

# info



sarnen



## VORWORT



*Geschätzte Sarnerrinnen  
und Sarnner*

Die Liegenschaft Hirschen mit ehemaligem Kino am Eingang zum Seefeld war kürzlich ein Thema in den Lokalmedien. Richtig so, denn als Einwohnerin oder Einwohner würde ich mich auch fragen, «ob da beim Hirschen eigentlich nichts mehr geht?!»

Ein Blick zurück: An der Gemeindeversammlung vom 10. November 2015 hat der Gemeinderat von der Stimmbevölkerung den Auftrag erhalten, den «Hirschen» zu kaufen, um das einzige öffentliche Kino im Sarneraatal zu erhalten. Mit der Verpachtung an einen Kinobetreiber wurde der Auftrag umgesetzt, dieser hat allerdings aufgrund der wirtschaftlichen Begebenheiten den Betrieb wieder eingestellt.

Der Gemeinderat ist dazu entschlossen, die Liegenschaft einer sinnvollen, zum Standort passenden Nutzung zuzuführen. Dabei wirkt die Lage in der Kurzone und im Grundwasserschutzgebiet einschränkend. Bewusst strebt man ein Baurecht an, bei dem der Grund und Boden im Eigentum der Gemeinde verbleibt, die Investitionen jedoch durch die zukünftige Nutzerschaft getätigt werden. Das schafft Verbindlichkeit und Verantwortungsgefühl, damit nicht einfach eine «coole Idee» umgesetzt wird, die sich bald darauf als Eintagsfliege herausstellt und das Haus wieder verlassen wird.

Bei den Vergabekriterien steht ein zukunftsfähiges, selbsttragendes Projekt in der Priorität klar vor der Rendite für die Gemeinde. Dazu wird in Kürze eine Ausschreibung stattfinden, bei der das Angebot/Projekt den Zuschlag erhalten soll, welches unter allen verschiedenen Anforderungen das beste Gesamtbild abgibt.

Einen gefreuten Frühling wünscht Ihnen,

**Peter Seiler, Gemeinde-Vizepräsident  
Vorsteher Departement Liegenschaften/Umwelt**

## TRAKTANDUM

### **Sportlerehrung und Übergabe Sportförderungspreis vom 20. März 2022**

Im vergangenen Jahr haben zahlreiche Sportlerinnen und Sportler aus der Gemeinde Sarnen national und international beachtenswerte Medaillenränge erzielt. Die Kultur- und Sportkommission hat am 20. März 2022 anlässlich des Schüler- und Volkscrosses alle erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler geehrt. Zudem wurde der verdiente Sportförderungspreis an Urs Kafader vom Turnverein Sarnen übergeben.

### **Volkszählung bei Grasfrosch und Co.**

2022 und 2023 macht der Kanton ein Amphibieninventar. Einerseits suchen Freiwillige unter Anleitung systematisch Lebensräume ab, andererseits wird die Bevölkerung gebeten, Beobachtungen zu melden.

### **Kriegskonflikt Ukraine: Spende**

Als Zeichen der Solidarität und des Mitgefühls im Angesicht der rohen Gewalt im Kriegskonflikt in der Ukraine hat der Gemeinderat Sarnen beschlossen, einen Betrag von CHF 2.50 pro Einwohnerin und Einwohner zu spenden. Dies ergibt bei einer Einwohnerschaft von 10'650 Personen einen Betrag von gerundet CHF 26'625.-. Der Gemeinderat ist sich sicher, dass die Bevölkerung diese Geste der Solidarität seitens der Einwohnergemeinde und den beherzten Beschluss wohlwollend unterstützt.

Der Betrag in der Höhe von CHF 26'625.- wird an die Caritas Schweiz für die Hilfe vor Ort ausgerichtet.



#### Zum Titelbild

Die Einwohnergemeinde Sarnen wünscht der gesamten Bevölkerung frohe Ostern!

<b>EINWOHNERGEMEINDE SARNEN</b>	<b>4</b>
Aus dem Einwohnergemeinderat	4
Digitaler Dorfplatz Sarnen	6
Einwohnergemeindeversammlung vom 17. Mai 2022	7
Kantonsratswahlen vom 13. März 2022	9
Jugendliche freuen sich über die Aufhebung der Massnahmen	10
Ukraine-Hilfe für Flüchtlinge	11
Aktuelles aus der Ortskernentwicklung	12
Wussten Sie schon, dass...	13
«Volkszählung» bei Grasfrosch und Co.	15
Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen	18
Netzwerk Früherkennung Sarnen: Mütterberatung	19
Prämienverbilligung 2022	21
Tieferlegung Zentralbahn und Bahnhof Sarnen	22
Sportlerehrung und Übergabe Sportförderungspreis vom 20. März 2022	27
Friedhöfe der Gemeinde Sarnen: Grabräumungen	28
Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen	29
Sprechstunde des Gemeindepräsidenten	29
Altpapiersammlungen 2022	29
Öffnungszeiten über Ostern	29
Baubewilligungen	30
Geführte Spaziergänge in Sarnen «Mitenand underwägs»	31
<b>SCHULE SARNEN</b>	<b>32</b>
Nachhaltig geht auch modern	32
Schülerinnen- und Schülerrat	33
Auf Wiedersehen Béa Sager	34
Bewegte Turnstunden im Kindergarten	35
<b>MUSIKSCHULE SARNEN</b>	<b>36</b>
«Bum – tsch – k – bum – tak, Bum – tsch – k – gidigi»	36
«Popcorn» – Elektronik in der Musik	37
<b>PFARREIEN SARNEN, SCHWENDI, KÄGISWIL</b>	<b>39</b>
Gottesdienste und Feiern in der Karwoche und über Ostern 2022	39
Kirchgemeindeversammlung	39
<b>KORPORATIONEN</b>	<b>40</b>
Einblicke in die Verwaltungen der Sarner Korporationen	40
Korporation Freiteil Sarnen	40
Korporation Kägiswil	41
Korporation Ramersberg	42
Korporation Schwendi	43
<b>ALLGEMEINES</b>	<b>44</b>
Ferientage in Klosters – im schönen Prättigau	44
<b>RAT UND HILFE</b>	<b>45</b>
<b>VERANSTALTUNGEN</b>	<b>46</b>

## Neue Mitarbeitende



Monika Niederberger, wohnhaft in Emmen, hat per 1. April 2022 ihre Stelle als Sachbearbeiterin Finanzverwaltung angetreten. Sie wird schwerpunktmässig für die Kreditorenbuchhaltung sowie die Werkrechnungen zuständig sein. Ihr Pensum beträgt 80 Prozent.

Wir wünschen Monika Niederberger viel Freude und Erfolg am neuen Arbeitsplatz, heissen sie auf der Gemeindeverwaltung herzlich willkommen und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

## Kriegskonflikt Ukraine: Spende

Der bewaffnete Konflikt zwischen der Russischen Föderation und der Ukraine ist omnipräsent. Die Bilder aus dem Konfliktgebiet sind bestürzend, sie zeigen zerstörte Städte, Dörfer, Brücken und Strassen. Mitten drin sieht man immer wieder auch Bilder der leidenden Zivilbevölkerung. Seit Beginn der russischen Invasion sind bereits über 2 Millionen Menschen aus der Ukraine in die westlichen Nachbarländer geflohen. Es handelt sich vor allem um Frauen und Kinder sowie ältere Menschen, welche versuchen, den Kampfhandlungen zu entfliehen. Seit dem 2. Weltkrieg waren in so kurzer Zeit nicht mehr so viele Menschen auf der Flucht vor kriegerischen Handlungen. Die meisten der Flüchtenden, so kann man aus den Medien entnehmen, hoffen auf eine baldige Rückkehr in ihre Heimat. Aus diesem Grund bleiben viele in den Nachbarstaaten der Ukraine und ziehen nicht weiter in andere Länder Europas. Die Erstversorgung sowie die mittelfristige Versorgung der Geflohenen ist für die Nachbarländer der Ukraine, welche die Vertriebenen aufnehmen ein Kraftakt sondergleichen und deren Solidarität sucht seinesgleichen.

Der Gemeinderat beobachtet die Situation in der Ukraine seit Anfang der Kampfhandlungen. In Notsituationen ist schnelle und unbürokratische Hilfe die oberste Prämisse, auch wenn dies ausserhalb der budgetierten Ausgaben zu liegen kommt.

Als Zeichen der Solidarität und des Mitgefühls im Angesicht der rohen Gewalt in diesem Konflikt hat der Gemeinderat Sarnen beschlossen, einen Betrag von CHF 2.50 pro Einwohnerin/Einwohner zu spenden. Dies ergibt bei 10'650 Einwohnerinnen und Einwohnern ein Betrag von gerundet CHF 26'625.-. Der Gemeinderat ist sich sicher, dass die Bevölkerung diese Geste der Solidarität seitens der Einwohnergemeinde und den beherzten Beschluss wohlwollend unterstützt.

Der Betrag in der Höhe von CHF 26'625.- wird an die Caritas Schweiz für die Hilfe vor Ort ausgerichtet.

## Im Bundesasylzentrum Glaubenberg stehen zusätzliche Schlafplätze für Flüchtlinge aus der Ukraine zur Verfügung

Der Krieg in der Ukraine dauert an. Ukrainerinnen und Ukrainer verlassen das Land, weil sie um ihr Leben und das ihrer Kinder fürchten. Viele von ihnen suchen Schutz in den Nachbarländern, ein Teil von ihnen reist aber auch weiter nach Westeuropa und damit auch in die Schweiz. Bereits sind zahlreiche Geflüchtete in unseren Bundesasylzentren gemeldet. Es waren zunächst vor allem Menschen, die Verwandte oder Freunde haben in unserem Land und bei diesen wohnen können.

Je länger je mehr kommen aber auch Vertriebene in den Zentren des Bundes an, die niemanden kennen in der Schweiz. Sie brauchen sofort ein Dach über dem Kopf, ein Bett zum Schlafen, etwas zu essen und zu trinken oder medizinische Hilfe, weil sie verletzt oder traumatisiert sind. Dies alles ist in den Bundesasylzentren gewährleistet. Wie viele Ukrainerinnen und Ukrainer in den nächsten Wochen in die Schweiz kommen, kann nicht vorausgesagt werden. Deshalb bereitet sich das Staatssekretariat für Migration SEM darauf vor, dass es Zehntausende sein könnten, die eine Unterkunft und Unterstützung brauchen.

In Ergänzung zu den bereits bestehenden Bundesasylzentren in der Schweiz eröffnet das Staatssekretariat

für Migration nun laufend weitere Unterkünfte. Dabei wird es auch von der Armee unterstützt. So stellt die Armee dem SEM die gesamte Militärunterkunft auf dem Glaubenberg zur Verfügung (ungefähr 640 Schlafplätze). Das SEM registriert dort die eingereisten Personen und verteilt diese innert Tagen in die Zuständigkeit der Kantone und – in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Flüchtlingshilfe – nach Möglichkeit auch in private Unterkünfte, welche von Angehörigen oder Dritten angeboten werden. Für die Betreuung und Versorgung der Geflüchteten ist das SEM zuständig.

## Aufhebung Bancomat beim ehemaligen Bezirksgemeindehaus in Kägiswil

Der Bancomat in Kägiswil wurde 2012 auf Anfrage der Einwohnergemeinde von der OKB erstellt, um der Bevölkerung von Kägiswil die Dienstleistung von Bargeldbezug anbieten zu können. Schon damals war anzunehmen, dass der Standort wohl eher nicht kostendeckend betrieben werden kann. Der Gemeinderat nimmt die von der Obwaldner Kantonalbank aus wirtschaftlichen Gründen angekündigte Aufhebung des Bancomatstandorts Kägiswil bei einem technischen Ausfall per sofort oder spätestens per Ende 2027 zur Kenntnis.



## Aufhebung Bancomat im Seefeld Park

Die Überprüfung der Bancomatenstandorte der OKB auf dem Platz Sarnen hat aufgezeigt, dass die Transaktionen generell, nicht zuletzt auf Grund von neuen Zahlungsmöglichkeiten, massiv zurückgegangen sind.

Der Bancomat Seefeld Park wurde 2012 auf Anfrage der Einwohnergemeinde von der OKB erstellt. Schon damals war anzunehmen, dass der saisonale Standort wohl eher nicht kostendeckend betrieben werden kann. Trotzdem zeigte sich die OKB bereit, im neuen Seefeld Park die Dienstleistung von Bargeldbezug anzubieten. Mittlerweile bieten jedoch sowohl das Restaurant wie auch die Rezeption elektronische Zahlungsmöglichkeiten an. Der Gemeinderat nimmt die von der Obwaldner Kantonalbank aus wirtschaftlichen Gründen angekündigte Aufhebung des Bancomatstandorts Camping und Restaurant Seefeld Park per Ende Oktober 2022 zur Kenntnis.



## Ablösung Prozessleitsystem bei den Meteor- und Schmutzwasserpumpwerken

Im Jahr 2006 wurde das aktuelle Prozessleitsystem (PLS) bei der Abwasserreinigungsanlage Alpnach des Entsorgungszweckverbandes Obwalden (EZV OW) eingerichtet und in Betrieb genommen. Für den Betrieb der ARA Sarneraatal wurde in den letzten beiden Jahren eine neue Prozesssteuerung inklusive Prozessleitsystem in Betrieb genommen.

Der EZV OW hat eine schrittweise Ablösung der Steuerungen der verbandseigenen Pumpwerke vorgesehen. Parallel dazu sollen auch die Pumpwerke der angeschlossenen Verbandsgemeinden integriert werden.

Die Gemeinde Sarnen hat die Umstellung auf zwei Etappen aufgeteilt. Die erste Etappe konnte im Jahr 2021 erfolgreich ausgeführt werden. Der Gemeinderat hat die zweite Etappe mit Kosten von CHF 216'700.– ausgelöst.



## Holz à la carte



### Holzbautechnik Burch AG

Brünigstrasse 88 • 6060 Sarnen • 041 666 76 86  
Moosmattstrasse 29 • 6005 Luzern • 041 310 48 03

burch@holzbautechnik.ch • holzbautechnik.ch

## Sorgentelefon Gratis für Kinder **0800 55 42 10** weiss Rat und hilft



sorgenhilfe@  
sorgentelefon.ch  
SMS 079 257 60 89

www.sorgentelefon.ch  
PC 34-4900-5



## Digitaler Dorfplatz Sarnen

### Gratis-SMS-Gemeinde-Infodienst wird abgelöst durch den digitalen Dorfplatz

Die Gemeinde Sarnen hat den Gratis-Infodienst via SMS per 31. Dezember 2021 eingestellt. Ab 1. Januar 2022 werden die Informationen auf dem digitalen Dorfplatz publiziert. Gemeindefestspezifische Termine, wie

- Einwohnergemeindeversammlungen
- Wahl- und Abstimmungstage
- Papiersammlungen (in Sarnen und allen Ortsteilen) usw.

werden rechtzeitig auf dem digitalen Dorfplatz unter der Rubrik «Informationen aus dem Gemeindehaus Sarnen» aufgeschaltet. Auf der Plattform finden Sie überdies Neuigkeiten aus der Gemeinde über neue Projekte und sonstige Tagesaktualitäten. Ebenfalls erhalten Sie die neusten Infos bei einer allfälligen Hochwassersituation. Die Informationen werden weiterhin auch auf der Website ([www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch)) unter der Rubrik «Aktuelles» publiziert.

### Haben Sie sich schon registriert?

Laden Sie sich jetzt die digitale App herunter und werden Sie Teil des digitalen Dorfplatzes.

Wer Crossiety nutzen will, registriert sich kostenlos mit seinem Wohnort. Einfach QR-Code scannen und App herunterladen:



Sie können sich auch unter [www.crossiety.ch/Sarnen](http://www.crossiety.ch/Sarnen) anmelden/registrieren. Dort finden Sie zudem ein kurzes Erklär-Video.

## Einwohnergemeindeversammlung vom 17. Mai 2022

Die ordentliche Einwohnergemeindeversammlung findet am **Dienstag, 17. Mai 2022, 19.30 Uhr**, in der Aula Cher, Sarnen, statt.

### Geschäfte

1. Wahl des Gemeindeweibels auf vier Jahre (Amtsperiode 2022 bis 2026)
2. Genehmigung der Gemeinderechnung 2021 inklusiv Nachtragskredit zum Budget 2021
3. Zusatzkredit über CHF 600'000.- für den Umbau und die Einrichtung des Gebäudes Haus Cher West (ehemaliges OKB Provisorium) zum Provisorium Gemeindegahaus und vier Kindergärten
4. Erweiterung Nebengebäude Camping Seefeld, Genehmigung Kredit über CHF 1'505'000.-
5. Orientierungen und Fragenbeantwortung

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung (d.h. bis spätestens 10. Mai 2022) schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindkanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Gemäss Art. 5 der Gemeindeordnung kann jede und jeder Stimmberechtigte dem Gemeinderat zuhänden der Gemeindeversammlung Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten stellen. Es besteht nur dann Anspruch auf eine Antwort an der Gemeindeversammlung, wenn die Fragen bis spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung (d.h. bis 10. Mai 2022) schriftlich bei der Gemeindkanzlei eingereicht werden. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag von der Mehrheit der Anwesenden verlangt wird.

Die Beschlussesanträge und die damit zusammenhängenden Unterlagen liegen bis zur Einwohnergemeindeversammlung auf der Gemeindkanzlei zur Einsichtnahme auf.

Die Botschaft kann unter [www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch) → Aktuelles eingesehen werden.

**Sarnen, 21. März 2022**  
**Einwohnergemeinderat Sarnen**

ENGIE ist Ihr Partner in der Region für  
energieeffiziente Gebäudetechnik-Lösungen:

**Heizung • Lüftung/Klima**  
**Gebäudeautomation • Energieoptimierung**

ENGIE Services AG  
6060 Sarnen

Tel. 041 662 00 30  
[sarnen.ch@engie.com](mailto:sarnen.ch@engie.com)



# Müller Die Fachschreinerei

Pilatusstrasse 16  
6060 Sarnen  
Telefon 041 660 23 73  
[www.fachschreinerei.ch](http://www.fachschreinerei.ch)



ELEKTRO  EXPERT

## Elektrokontrollen

[elektroexpert.ch](http://elektroexpert.ch)

Lindenstrasse 9  
6060 Sarnen  
041 660 18 22



Sales-Fürer | Abteilungsleiter Elektrokontrollen



# walimann

Spenglerei • San. Installationen  
Flachbedachungen • Blitzschutz  
**SARNEN** Tel. 041 660 31 16  
Natel 079 208 81 10



Idee und Gestaltung von Leonie Hess, Lernende Polygrafin im 1. Lehrjahr

Wir wünschen Ihnen  
**Frohe Ostern!**

**von Ah Druck**



## Kantonsratswahlen vom 13. März 2022

Am 13. März 2022 haben die Gesamterneuerungswahlen des Kantonsrates stattgefunden. Der Einwohnergemeinderat gratuliert den gewählten Kantonsratsmitgliedern der Einwohnergemeinde Sarnen herzlich zur Wahl und hofft, dass sie sich für die Anliegen der Gemeinde Sarnen im Kantonsrat in der neuen Legislaturperiode einsetzen werden.

Partei	Stimmzahl	Sitze
SVP	12'532	4
Die Junge Mitte	1'757	0
FDP.Die Liberalen	6'157	2
GLP	3'542	1
CSP Christlichsoziale Partei	3'971	1
SP/JUSO	5'788	2
CVP – Die Mitte	10'831	5

Zwischen den Parteien CVP – Die Mitte, Die Junge Mitte und der GLP bestand eine Listenverbindung.

Nachfolgende Personen vertreten die Einwohnergemeinde Sarnen in der Legislaturperiode 2022 bis 2026 im Kantonsrat:

Name	Partei	Erhaltene Stimmen
Abächerli-Halter Trudi	FDP.Die Liberalen	889
Balaban Branko	FDP.Die Liberalen	1'414
Cotter Guido	SP/JUSO	748
Fanger Remo	SVP	1'529
Haueter-Zumbühl Adrian	CVP – Die Mitte	1'362
Imfeld Dominik	CVP – Die Mitte	1'577
Jaggi Gregor	CVP – Die Mitte	1'647
Keiser-Fürrier Helen	CSP	1'135
Kiser-Kathriner Vreni	CVP – Die Mitte	1'498
Krummenacher Peter	CVP – Die Mitte	1'687
Lötscher Peter	SP/JUSO	867
Schumacher Hubert	SVP	1'661
Seiler Peter	SVP	2'255
Vogler Tim	GLP	846
von Rotz Christoph	SVP	1'748



Abächerli-Halter Trudi, FDP



Balaban Branko, FDP



Cotter Guido, SP / JUSO



Fanger Remo, SVP



Haueter-Zumbühl Adrian, CVP – Die Mitte



Imfeld Dominik, CVP – Die Mitte



Jaggi Gregor, CVP – Die Mitte



Keiser-Fürrier Helen, CSP



Kiser-Kathriner Vreni, CVP – Die Mitte



Krummenacher Peter, CVP – Die Mitte



Lötscher Peter, SP / JUSO



Schumacher Hubert, SVP



Seiler Peter, SVP



Vogler Tim, GLP



von Rotz Christoph, SVP

## Jugendliche freuen sich über die Aufhebung der Massnahmen

Zwei Jahre lang hat die Pandemie den Alltag von Schülerinnen, Schülern und Jugendlichen geprägt. Jetzt sind die meisten Massnahmen aufgehoben. Vier junge Leute erzählen, wie die Rückkehr zur Normalität bei ihnen ankommt.

**Giulia (14):** Mittwochnachmittag, Giulia ist gerade auf dem Sprung, um mit Kolleginnen etwas zu unternehmen. «Es ist super, dass jetzt fast alles wieder möglich ist!». Zwar habe sie sich während der Coronazeit kaum wirklich gelangweilt, auch nicht während des Lockdowns, der ausgerechnet an ihrem 12. Geburtstag angefangen habe. «Ich hatte trotzdem viel Kontakt mit meinen Freundinnen, wir haben sehr häufig telefoniert.». Auch Homeschooling habe ihr Spass gemacht. «Gelernt habe ich bestimmt weniger als beim Präsenzunterricht, cool war es trotzdem», fasst Giulia ihre Erfahrungen zusammen. Eine Maske in der Schule musste sie erst im letzten halben Jahr tragen, weil sie in die Oberstufe gekommen ist. Darüber, dass die Maskenpflicht wegfällt, ist Giulia froh. «Obschon: ein bisschen komisch ist es schon. Ich suche oft noch automatisch nach der Maske, wenn ich zum Beispiel in einen Laden gehe». Enttäuscht war Giulia, dass im Winter das Trinken in Wilen abgesagt werden musste – ausgerechnet dann, wenn sie als Mittelstufen-Schülerin aktiv hätte mitmachen dürfen. «Daraus wurde leider nichts und nachholen kann ich das auch nicht, schade!».

**Morteza (17):** Bei Pandemiebeginn war Morteza aus Kägiswil gerade auf Lehrstellensuche – jetzt, zwei Jahre später, hat er bereits das erste Lehrjahr als Logistiker hinter sich. «Ich konnte damals einfach nur einen Tag statt drei schnuppern, aber es hat trotzdem geklappt», erinnert er sich. Die Lehre macht er in Kriens, zur Berufsschule geht er nach Emmen. «Dass jetzt wieder Präsenzunterricht ist, bringt mir schon viel mehr als Homeschooling: Ich muss dabei sein und mich konzentrieren», sagt der Jugendliche. Dass beinahe alle Coronamassnahmen aufgehoben sind, findet Morteza gut. «Am besten ist, dass ich jetzt wieder ins Fitnesszent-

rum gehen kann – egal ob geimpft oder nicht und ohne Maske!». Auch dass er wieder mit Kollegen oder der Familie zum Pizza essen gehen kann, schätzt der Lehrling. «Fussballspielen war zum Glück während der ganzen Zeit möglich. Wir haben einfach in kleineren Gruppen trainiert. Jetzt laufen die Trainings und Spiele wieder ganz normal – das ist super.»

**Jelena (15):** So richtig mühsam habe sie die Coronazeit nie empfunden, sagt die Sarnerin. «Weil wir ja unter 16 Jahre alt sind, haben uns die Regeln weniger fest betroffen als die Erwachsenen. Wir brauchten zum Beispiel kein Zertifikat. In meinem Umfeld sind auch alle recht gelassen damit umgegangen, das hat natürlich geholfen», sagt sie. Während des Lockdowns arbeitete sie wie alle anderen daheim am Computer, das habe gut geklappt. «Aber als die Schule wieder normal war, mussten wir einiges an Stoff aufholen – das stresst schon etwas und ich hoffe, dass wir trotzdem im Lernplan unserer Stufe sind.» Mit dem Maskentragen sei es ein häufiges Auf und Ab gewesen, wortwörtlich: «Je nach Ergebnis des Pool-Tests mussten alle die Maske wieder aufsetzen oder eben nicht. Aber mich hat das nicht gestört, ich empfand es nicht als Einschränkung.» Dass jetzt plötzlich wieder viele Leute unterwegs sind, zum Beispiel beim Einkaufen, fand Jelena anfänglich seltsam und ungewohnt. Aktuell hat Jelena Ferien und steigt so oft wie möglich auf die Skier. «Dass ich in der Gondel noch Maske tragen muss, nehme ich gerne in Kauf – das ist überhaupt kein Problem.»

**Emilie (17):** Im August 2021 hat die Kägiswilerin die Lehre als Drogistin in Sarnen angefangen, mitten in der Coronazeit. «Ich war gleich mittendrin in der Praxis: Sehr viele Leute erkundigten sich nach Tests, Symptomen und anderem rund um Corona», sagt die junge Frau. Ein ungewöhnlicher Berufseinstieg, aber auch ein spannender, meint Emilie und ist nach diesem ersten Lehrjahr sehr zufrieden und motiviert. Dass die Massnahmen jetzt grösstenteils aufgehoben sind, wirke sich in ihrem Berufsalltag aus – insbesondere, dass weder

sie noch ihre Kundschaft eine Maske tragen müssen sei ein wesentlicher Unterschied, erzählt sie: «Man ist einander wieder viel näher und schaut einfach ganz normal in die Welt hinaus. In der Drogerie sehe ich auch viel besser, wenn die Leute zufrieden und dankbar sind. Das ist schön!». Wenn sie privat unterwegs sei, müsse sie sich auch noch daran gewöhnen, keine Maske mehr

zu tragen: «Plötzlich wieder einkaufen ohne Maske – das war am Anfang schon sehr ungewöhnlich». Seit niemand mehr ein Zertifikat brauche, seien alle wieder unternehmungslustiger und das passt gut zum kommenden Sommer: «Am See mit meinen Freundinnen Zeit verbringen – darauf freue ich mich!».

## Ukraine-Hilfe für Flüchtlinge

### Kleider – Treffpunkte – Helferinnen und Helfer gesucht

**Der Verein «Colorbox» engagiert sich seit 2016 für Asylsuchende und Flüchtlinge im Kanton Obwalden und übernimmt neu vom kantonalen Sozialamt, Abteilung Soziale Dienste Asyl, die Verteilung von Kleidern an Flüchtlinge. Nach der Coronapause organisiert der Verein wieder «Treffpunkte» sowie Dorf-Spaziergänge und sucht hierzu Verstärkung!**

Der Krieg in der Ukraine macht Millionen von Menschen zu Flüchtenden, die die Schweiz und damit auch Obwalden erreichen. Geflüchtet – mit dem Allernötigsten.

#### Kleidersammlung

Die Obwaldner-Bevölkerung kann gerne Kleider, besonders gut erhaltene Schuhe, Damenkleider und Kleider für Kinder und Jugendliche dem Team Colorbox übergeben: Brünigstrasse 112, Sarnen (vis à vis Garage Sidler). Es ist eine Hilfe, wenn Sie den Inhalt der Taschen oder Pakete beschriften.

#### Kleiderabgabe

Öffnungszeiten: ab sofort jeweils am Dienstag: 13 – 14 Uhr und Freitag: 17 – 18 Uhr werden Kleider an Flüchtlinge jeglicher Herkunft in der Colorbox, Brünigstrasse 112 in Sarnen abgegeben.

#### Treffpunkt

Colorbox bietet an der Brünigstrasse 112 in Sarnen ab 6. April 2022 jeweils am Mittwoch von 14 – 16 Uhr Treffpunkte für alle Flüchtlinge zum Austausch und Kontaktknüpfen mit der Bevölkerung an.



**Kleiderabgabe an Flüchtlinge durch den Verein «Colorbox» an der Brünigstrasse 112, Sarnen**

#### Helferinnen und Helfer

Um alle diese Aufgaben zu leisten, sucht das Colorbox-Team Verstärkung. Motivierte Helferinnen und Helfer können sich gerne bei Nicole Wildisen unter Telefon 079 641 79 98 melden.

Weitere aktuelle Informationen sind auf der Webseite [colorbox-sarnen.com](http://colorbox-sarnen.com) zu finden.

*Für das Team Colorbox  
Oskar Stockmann*



## Aktuelles aus der Ortskernentwicklung



Dorfgarten



Wochenmarkt

**Mit Unterstützung der Ortskerngruppe, in Zusammenarbeit mit den Sarner Fachgeschäften und Sarner Märtlyt sowie mit Ideen und Anregungen aus der Bevölkerung plant und realisiert die Ortskernentwicklung verschiedene Massnahmen zur Belebung des Dorfkerns. Nachfolgend ein «Update» über aktuelle Projekte und Veranstaltungen.**

### Dorfgarten

In diesen Tagen werden im Dorf Sarnen zehn Hochbeete platziert. Diese werden während eines Jahres von Kindern aus der Gemeinde gehegt und gepflegt. Für die Bewirtschaftung erhalten sie Gutscheine von der Blumengärtnerei Müller und der Kollegi-Gärtnerei, wo sie Saatgut, Setzlinge und Blumenschmuck beziehen können. Für die noch freien Hochbeete können sich Gruppen von zwei bis fünf Kindern direkt beim

Ortskernentwickler Peter Kuchler melden – entweder per Mail an [ortskern@sarnen.ow.ch](mailto:ortskern@sarnen.ow.ch) oder telefonisch unter 079 479 97 81.

### Ortskerngruppe

Mitte März hat sich die Ortskerngruppe in Begleitung von Guido Fanger als Vertretung der Lälli-Zunft (Spritzenhaus) zu einem Workshop im Kreativatelier von Steiner Sarnen Schweiz getroffen. Im Fokus stand das Thema «Sarnen neu denken: Der Dorfplatz als Ortszentrum». Die daraus entstandenen kurz-, mittel- und langfristigen Ideen sollen in die Ortskernentwicklung einfließen und in den nächsten Monaten konkreter ausgearbeitet werden.

### Wochenmarkt

In diesem Jahr feiert der Sarner Wochenmarkt sein 40-Jahr-Jubiläum. Die Ortskernentwicklung unterstützt auch in diesem Jahr die Märtlyt bei der Organisation und bei der Weiterentwicklung der Veranstaltung sowie bei ihren Marketingmassnahmen wie unter anderem mit einem neuen Werbeauftritt. Mehr zu den Neuerungen beim Wochenmarkt in der nächsten Ausgabe des «Info Sarnen».

Der erste Wochenmarkt in diesem Jahr findet am Samstag, 7. Mai 2022, von 8.00 bis 12.00 Uhr, auf dem Dorfplatz Sarnen statt.

### Säumerfest

Am 20. und 21. August 2022 findet im Dorfzentrum von Sarnen das Säumerfest statt. Die Ortskernentwicklung unterstützt den Anlass bei der Organisation. Zusammen mit dem Wochenmarkt gibt es am Samstagvormittag einen Säumermarkt mit Handwerk, Spezialitäten und Darbietungen aus den Regionen entlang der Sbrinz-Route. Am Samstagnachmittag sowie am Sonntag sorgt eine Festwirtschaft für das Wohl der Besucherinnen und Besucher. Dazu gibt es ein Rahmenprogramm mit musikalischer Unterhaltung und als Höhepunkt der Ein- und Auszug der Säumer auf ihrem Weg nach Domodossola. Am Sonntagmorgen steht ein Säumergottesdienst auf dem Programm. Mehr dazu unter [www.sbrinzroute.ch](http://www.sbrinzroute.ch).

### Dorfspaziergang

Am Samstag, 14. Mai und Samstag, 3. September 2022, findet jeweils um 10.00 Uhr (Treffpunkt Dorfbrunnen) ein Dorfspaziergang statt mit dem Ortskernentwickler Peter Kächler und Ivo Näpflin, Leiter Planung der Gemeinde Sarnen. Dabei hat die interessierte Bevölkerung die Möglichkeit, vor Ort mehr über aktuelle Projekte der Ortskernentwicklung zu erfahren und eigene Anliegen direkt vorzubringen.

### Briefkasten und Bücherschrank

Immer wieder erreichen den Ortskernentwickler per Brief oder E-Mail interessante Anregungen und Ideen aus der Bevölkerung. Diese fliessen nach Möglichkeit in die Projekte mit ein. So wird beispielsweise der mehr-

fache Wunsch nach einem öffentlichen Bücherschrank in diesen Wochen konkreter und soll bald umgesetzt werden. Mehr dazu in einer der nächsten Ausgaben des «Info Sarnen».

### Impulse und Ideen sind weiterhin und jederzeit willkommen:

Der Ortskernentwickler ist sowohl per E-Mail ([ortskern@sarnen.ow.ch](mailto:ortskern@sarnen.ow.ch)) als auch auf postalischem Weg erreichbar: An der Ecke Poststrasse/Hofstrasse (am Gartenzaun rechts vom Haus Bücher Dillier) ist für die direkte Korrespondenz ein Briefkasten montiert. Bitte Kontaktadresse nicht vergessen, damit die Briefe und Karten auch beantwortet werden können.



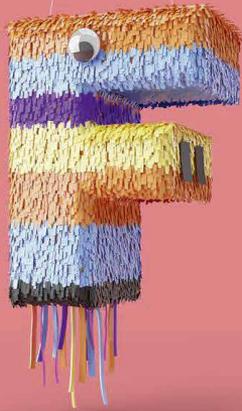
Säumerfest



Briefkasten Ortskernentwicklung

## Wussten Sie schon, dass...

- ...das eidgenössische Postdepartement vor 100 Jahren wegen Gefährdung der Telefonleitungen durch Steine werfende Schulkinder eine Warnung herausgeben musste?
- ...auf dem Gemeindegebiet von Sarnen rund 400 Hydranten aufgestellt sind?
- ...in Sarnen 566 Bewohnerinnen und Bewohner bei Nextbike angemeldet sind?



wie «FRÖHLICH»



Emotionen-Alphabet

## F wie «Fröhlich»

Geht's dir heute sensationell? Bist du positiv gestimmt, blickst sorglos auf den Tag und freust dich auf alles, was er bringen wird? Bist du gerade verliebt, hast du etwas Verrücktes geplant oder fühlst dich, ganz ohne Grund, einfach glücklich?

Ein tolles Gefühl, das viel Energie spendet – und das du deshalb nicht nur feiern, sondern auch pflegen solltest!

### Freude teilen

Geteilte Freude ist doppelte Freude. Teile deine Freude und beschenke damit andere Menschen. Freue dich auch mit anderen, denn das bereichert dich selbst.

### Freundschaften pflegen

Melde dich bei alten Freunden und schicke ihnen eine gemeinsame Erinnerung, wie z.B. ein altes Foto von euch, um ins Gespräch zu kommen.

### Fitness stärken

Sportliche Betätigung hält dich nicht nur körperlich, sondern auch geistig und emotional topfit.

Mehr über die Kampagne «Wie geht's dir?» und Tipps zur psychischen Gesundheit unter [www.wie-gehts-dir.ch](http://www.wie-gehts-dir.ch)

Mit Unterstützung von:



Gesundheitsförderung Schweiz  
Promotion Santé Suisse  
Promozione Salute Svizzera

pro mente sana



Kanton  
Obwalden

OBWALDÄ  
ISCH ZWÄG

## «Volkszählung» bei Grasfrosch und Co.

**2022 und 2023 macht der Kanton ein Amphibieninventar. Einerseits suchen Freiwillige unter Anleitung systematisch Lebensräume ab, andererseits wird die Bevölkerung gebeten, Beobachtungen zu melden.**

Amphibien sind Nahrung von zahlreichen Tieren. Sie haben deshalb eine wichtige Funktion in der Natur und kommen in naturnahen Regionen in grosser Zahl vor. Wegen ihren Wanderungen durch eine heute zerstückelte und hindernisreiche Landschaft sowie dem Verschwinden von Auen, Flachwasserzonen, Teichen sowie Mooren sind Amphibien vielerorts verschwunden oder kommen nur noch in kleiner Zahl vor. Mit der «Volkszählung» möchten wir uns nach vierzig Jahren einen möglichst umfassenden Überblick über die Vorkommen in Obwalden machen. Darauf aufbauend können Förder- und Schutzmassnahmen geplant werden.

### Amphibien in der Gemeinde Sarnen

In der Gemeinde Sarnen sind Vorkommen von Grasfrosch, Wasserfrosch, Erdkröte, Gelbbauchunke, Fadenmolch, Bergmolch, Alpen- und Feuersalamander

bekannt. Zum Vergleich: Schweizweit gibt es sechzehn Arten. Das Inventar-Team wird in der Gemeinde Sarnen acht Gebiete von März bis Juni viermal besuchen und systematisch nach Amphibien absuchen.

### So können Sie mitmachen ...

Alpen- und Feuersalamander leben etwas anders als die restlichen Amphibien, die – vereinfacht gesagt – im Frühling zu einem Laichgewässer kommen, Eier ablegen und in den Landlebensraum zurückkehren. Der Feuersalamander ist nachts unterwegs und legt die Larven in «Waldbächli» ab. Der Alpensalamander trägt die Larven im Körper aus. Sie sind beide viel schwieriger zu finden. Zufallsbeobachtungen liefern da wertvolle Informationen. Ist Ihnen ein Feuer- oder Alpensalamander begegnet? Wir sind dankbar für jede Meldung mit Foto und Koordinaten: [info@mariajakober.ch](mailto:info@mariajakober.ch) oder SMS an 079 718 45 39. Selbstverständlich können Sie Beobachtungen auch mit der Webfauna-App melden. Wir freuen uns auch über Meldungen von anderen Amphibienarten!

*Maria Jakober, Stalden*



Feuersalamander im Gebiet Farnhubel, Stalden (Bild: © M. Jakober)



# Am Schärme

NEUBAU SCHMETTERLING  
DIE RESIDENZ IN SARNEN



Die Parkplätze sind leider beschränkt,  
bitte kommen Sie ohne Auto.



## EINLADUNG ZUM TAG DER OFFENEN TÜR

**Samstag, 30. April 2022**  
**10 bis 16 Uhr**



Der Neubau «Schmetterling» der Residenz Am Schärme hat ihre Metamorphose und damit alle Entwicklungsstadien zu einem zukunftsgerichteten Konzept für gepflegtes Wohnen, Leben und Arbeiten vollendet. Nun feiern wir die Eröffnung und laden Sie zu einem Rundgang durch das neue Gebäude mit Präsentationen und musikalischer Unterhaltung ein.

- 🦋 102 Pflegezimmer zum Zuhausesein
- 🦋 17 Appartements mit Stil
- 🦋 Grüner Saal, auch für öffentliche Nutzung
- 🦋 Neuer Begegnungspark Am Schärme
- 🦋 Berufswelten Am Schärme
- 🦋 Baureportage Neubau Schmetterling
- 🦋 Bauliche Zukunftsprojekte
- 🦋 Stockmann-Fonds, Humanität in Obwalden

Herzlich willkommen Am Schärme  
Die Residenz in Sarnen

**Residenz Am Schärme**  
Am Schärme 1, 6060 Sarnen  
Telefon 041 666 10 01, [www.schaerme.ch](http://www.schaerme.ch)

## Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen

Was tun in schwierigen Situationen? Wie geht es weiter, wenn Hilfe und Pflege nötig ist? Wo gibt es Beratung und wo die gute Lösung? Die Gemeinde Sarnen bietet Information und Beratung – besonders auch für Angehörige.

Die Beratungsstelle «Hilfe und Pflege»: Hier werden Sie persönlich, individuell und diskret beraten «Hilfe und Pflege» ist eine unabhängige Beratungsstelle der Gemeinde Sarnen für die Bevölkerung von Sarnen rund um das Thema häusliche und stationäre Betreuung und Pflege. Die Fachfrau Esther Limacher-Rohrer bietet Ihnen ein offenes Ohr und Lösungsvorschläge für Ihre Situation, umfassende Auskünfte und persönliche Beratung zu allen Fragen von Alter, Krankheit und Behinderung. Ob es um bauliche Anpassungen im Wohnbereich, um Nachbarschaftshilfe, finanzielle Unterstützung oder Freizeitangebote geht – Esther Limacher weiss weiter.

**Wichtig ist für Sie zu wissen:** Die Beratung ist kostenlos und sie steht besonders auch Angehörigen offen. Die Gespräche werden vertraulich behandelt.

### Die Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» koordiniert und vernetzt alle Angebote für Sarnen

Esther Limacher koordiniert die Altersarbeit in unserer Gemeinde. Ziel ist, dass bei ihr alle wichtigen Infos über die Angebote im Bereich Altersarbeit, Hilfe und



Pflege zusammen laufen. Ein weiteres Ziel ist, alle beteiligten Organisationen in ihrer Arbeit durch Vernetzung und den Austausch bestmöglich zu unterstützen. Melden Sie sich, wenn Sie ein Anliegen haben. Auch wenn Sie Anregungen und Ideen zur Förderung der Selbsthilfe im Alter haben, freut sich die Beratungsstelle über Ihre Kontaktaufnahme.



Umzüge	Transporte
Glaserei	Einlagerungen
Räumung	Entsorgungen

Umzüge | Räumung Entsorgung | Einlagerung  
**Alles aus einer Hand – Wir können das!**

[www.gafner-kaegiswil.ch](http://www.gafner-kaegiswil.ch) | Tel. 041 660 32 33

## Netzwerk Früherkennung Sarnen: Mütterberatung

Das Netzwerk Früherkennung Sarnen (NFS) setzt sich mit der frühzeitigen Erkennung von subtilen, negativen Verhaltensauffälligkeiten und Entwicklungen bei Kindern und Jugendlichen auseinander. Im Sinne der Frühintervention arbeitet das NFS mit Institutionen zusammen, welche im Vorschulalter tätig sind. Dabei sollen Informationen über aktuelle Themen gesammelt und längerfristige Trends erkannt werden, um förderliche Massnahmen und Vorgehensweisen zu erarbeiten.

Um die bestehenden Angebote im Vorschulalter möglichst breit bekannt zu machen, stellt das NFS in den Ausgaben des Info Sarnen die Angebote im Vorschulalter vor:

**Ausgebildete Mütterberaterinnen begleiten, beraten und unterstützen Eltern in ihrer anspruchsvollen Aufgabe. Individuelle Beratungstermine lassen Zeit und Raum für die Bedürfnisse der Eltern. Ganz nach dem Credo: Dem Leben von Anfang an Sorge tragen.**

Das präventive Beratungsangebot der Einwohnergemeinden von Obwalden steht allen Eltern, die im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Kinder im Alter von 0 bis 5 Jahren haben, offen.

### Die Mütterberaterinnen

- beraten die Mütter beim Stillen und besprechen mit den Eltern die Ernährung und Pflege des Kindes,
- besprechen mit den Eltern alltägliche Erziehungsfragen,
- beobachten und beurteilen die Entwicklung des Säuglings und des Kleinkindes,
- beraten in Fragen zu Gesundheit und Krankheit, weisen auf Vorsorgeuntersuchungen und gesundheitsförderliches Verhalten hin,
- vermitteln Kontaktadressen von weiteren Fach- und Beratungsstellen.

Eine Anmeldung erfolgt auf den verschiedensten Wegen. Auf der Maternitée im jeweiligen Spital können bereits die ersten Weichen gestellt werden, indem die



**Gabriela Wirth und Ursula Costa**  
Mütterberaterinnen

Adressfreigabe erfolgt. Eltern können sich auch direkt bei der Mütterberatung anmelden: Tel. 041 662 90 99 (Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr).

Unter besonderen Umständen werden auch Hausbesuche durchgeführt. Für Mitglieder der Spitex Obwalden ist die Beratung kostenfrei. Nichtmitglieder bezahlen einen kleinen Unkostenbeitrag von CHF 5.- pro Beratung. Auf der Webseite der Spitex Obwalden finden sie alle Informationen und Neuigkeiten: [www.spitexow.ch](http://www.spitexow.ch).

Die Mütterberaterinnen freuen sich, auch sie und Ihre Familie beraten und begleiten zu dürfen.

### Spitex Obwalden

Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen

Telefon 041 662 90 80

[info@spitexow.ch](mailto:info@spitexow.ch), [www.spitexow.ch](http://www.spitexow.ch)



*Mütter- und Väter-  
beratungsstelle*



**WOLFISBERG METALLBAU**

Sarnen • wolfisberg-metallbau.ch

VERGLASUNGEN

**BALKONE**

SCHAUFENSTER

**GELÄNDER**

**STARK IN  
METALL  
UND GLAS.**

**15 Jahre  
2007 – 2022**



**SCHWARZENBERGER** GmbH  
malen • gipsen • gerüsten • gestalten

Sarnen • Alpnach Dorf • Emmen  
[www.schwarzenberger-gmbh.ch](http://www.schwarzenberger-gmbh.ch)



**Krone**  **Sarnen**

Hotel Restaurant Events

mehr Infos  
[www.krone-sarnen.ch](http://www.krone-sarnen.ch)

## **KRÖNENDE MOMENTE**

Die neue Frühlingkarte ist da! Wir servieren ausschliesslich Schweizer Fleisch, das meiste aus Obwalden und Fisch hauptsächlich aus dem Alpnacher- und Wäggitalsee. Übrige Fische stammen aus nachhaltigem Wildfang bzw. aus verantwortungsvoller, zertifizierter Zucht.

**Feines Essen mit hochwertigen, nachhaltigen Produkten  
macht in der Krone neu noch mehr Spass!**

Weitere Informationen und Reservation:  
Telefon 041 666 09 09 oder [www.krone-sarnen.ch](http://www.krone-sarnen.ch)

## Prämienverbilligung 2022

Die Krankenkassen erheben ihre Prämien ohne das Einkommen oder Vermögen der Versicherten zu berücksichtigen. Dies kann zu einer grossen finanziellen Belastung führen. Die Prämienverbilligung soll bei den in wirtschaftlich bescheidenen Verhältnissen lebenden Personen die Belastung durch die Prämien der obligatorischen Krankenpflegeversicherung vermindern.

Die Prämienverbilligung im Kanton Obwalden wird auf Anmeldung oder Antrag berechnet.

### Welche Personen haben Anspruch auf eine Prämienverbilligung?

Alle Personen, die am **1. Januar 2022**

- ihren primären steuerrechtlichen Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton Obwalden haben,
- bei einer vom Bund anerkannten Krankenkasse obligatorisch krankenversichert sind,
- die wirtschaftlichen Anspruchsvoraussetzungen erfüllen.

Massgebend für die Beurteilung des Anspruchs sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2022. Im Laufe des Jahres eingetretene Änderungen werden erst im Folgejahr berücksichtigt.

### Wer muss ein Antragsformular einreichen?

- Personen, die der Quellenbesteuerung unterliegen.
- Personen, welche bisher kein Anmeldeformular erhalten und eingereicht haben, können mit Hilfe des Antragsformulars einen Anspruch geltend machen.
- Für jede selbstständig besteuerte Person – Jahrgang 2004 und älter – ist ein eigenes Antragsformular ein-

zureichen. Eltern und ihre Kinder mit Jahrgang 2005 und jünger werden gemeinsam betrachtet.

Das Antragsformular kann **bis 23. Mai 2022** beim Gesundheitsamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen (Telefon 041 666 63 05) oder direkt im Internet unter [www.gesundheitsamt.ow.ch](http://www.gesundheitsamt.ow.ch) bestellt werden. Das Antragsformular wird anschliessend per Post zugestellt. Im Internet steht ein Rechner zur Überprüfung eines möglichen Anspruchs zur Verfügung.

### Bis wann ist das Anmelde- bzw. Antragsformular einzureichen?

Das Formular ist bis **spätestens 31. Mai 2022** vollständig ausgefüllt und unterschrieben an folgende Adresse einzureichen:

Gesundheitsamt Obwalden  
Prämienverbilligung  
St. Antonistrasse 4  
6060 Sarnen

Ansprüche, die nach dieser Frist geltend gemacht werden, sind verwirkt. Der Beweis der rechtzeitigen Zustellung obliegt der antragstellenden Person.

### Wie wird die Prämienverbilligung ausbezahlt?

Die Auszahlung erfolgt direkt an die Krankenversicherung. Die Krankenversicherer sind zuständig für die Verrechnung des Guthabens mit den laufenden Prämien.

### Kontakt/Rückfragen

Gesundheitsamt  
Prämienverbilligung  
Telefon 041 666 63 05  
[praemienverbilligung@ow.ch](mailto:praemienverbilligung@ow.ch)

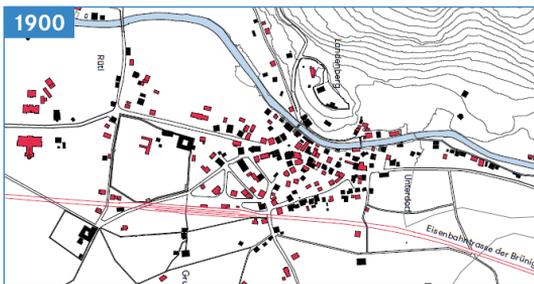
## Tieferlegung Zentralbahn und Bahnhof Sarnen

Die Idee einer Tieferlegung der Bahnlinie in Sarnen kommt immer wieder mal zur Sprache. Jede längere Wartezeit am Bahnübergang Kernserstrasse oder Flüelistrasse ist Sauerstoff für die Idee. Wie im Folgenden aufgezeigt wird, ist die Tieferlegung allerdings weder für die Bahn noch für die Strassen realistisch.

Das Gesamtverkehrskonzept (GVK) des Kantons Obwalden macht im Gegensatz zum Nidwaldner Gesamtverkehrskonzept keine Aussagen zur Linienführung der Zentralbahn im Hauptort. In Obwalden wurde das GVK durch den Regierungsrat beschlossen und im Januar 2022 durch den Kantonsrat zur Kenntnis genommen. Wurde hier eine Chance vertan und der Bedarf durch die Behörden nicht erkannt?

### Bahn- und Strassenverkehrswege sind historisch gewachsen

Die Geleise der Zentralbahn verlaufen nördlich des Bahnhofs dort, wo bis 1880 die Melchaa durch Sarnen floss.



Sarnen um 1850 und Entwicklung 1850 bis 1900 Plandarstellung aus Siedlungsentwicklung Dorf Sarnen, Verein Kulturlandschaft – Landschaft und Kultur in Obwalden

1888 wurde die Bahnlinie zwischen Alpnachstad und Brienz eröffnet. So wie die Melchaa damals, kann die Bahnlinie heute nur an wenigen Orten gequert werden. Mit den wenigen Verbindungen über den Brünig, und später nach Luzern, stellte die Bahnlinie lange kein grosses Hindernis dar. Anfang des 20. Jahrhunderts entwickelte sich Sarnen mit der Hütli und den Bauten entlang der Kernserstrasse nach Osten.

### Geplante Strassenunterführungen

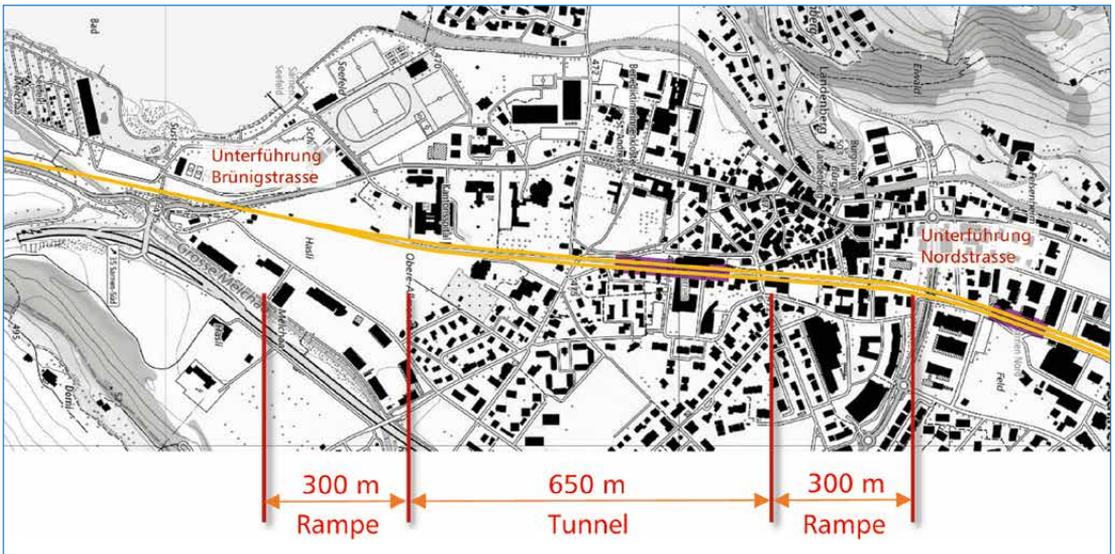
Mit Zunahme des Individualverkehrs und einem dichteren Fahrplan der Brünigbahn häuften sich die Wartezeiten an den damals noch bedienten Bahnübergängen. Der Verkehrsplan von 1968 sah die Aufhebung der Bahnübergänge und den Bau von Strassenunterführungen vor. Der Kapuzinerweg sollte unterirdisch in die Flüelistrasse geführt und die Bahnhofstrasse wäre unter dem Bahnhof in Richtung Kerns verlängert worden. Der Bahnübergang Kernserstrasse hätte in diesem Konzept aufgehoben werden können. In den folgenden Überarbeitungen des Verkehrsplans wurde auf die Strassenunterführungen verzichtet. Die Unterführungen hätten zu erheblichen Einschnitten und Verletzungen des Siedlungsgefüges geführt und somit eher das Gegenteil von dem bewirkt, was beabsichtigt war. Den Preis für einen flüssigen Verkehrsfluss wollte nach der Erdölkrise und mit dem aufkommenden Umweltbewusstsein niemand mehr tragen.

### Tieflege der Bahn

Wo und wie eine Strassenunterführung die leidigen Schranken überflüssig machen könnte, wurde in vielen Diskussionen erörtert und mit Abstimmungen überprüft. Die Idee einer Tieferlegung der Bahn kam dagegen nie auf Papier. Nicht einmal die Hoffnungen für eine Tieferlegung in Stans 1989 (siehe Box Seite 24 unten) führte zu konkreten Abklärungen in Sarnen.

Die Tieferlegung des Bahntrasses dürfte bei all den Diskussionen um die Bahnübergänge als ferne, aber erreichbare Option aufgeblitzt sein.

Die Tieflege in Sarnen könnte mit einem rund 650 Meter langen Tunnel, vom Marktplatz bis zum Spital, realisiert



**Um das Tempo auf der Strecke halten zu können, dürfen die Rampen in den Tunnel nur ein kleines Gefälle aufweisen. Die Rampen müssen mindesten 300 Meter lang sein. Plandarstellung Gemeinde.**

werden. Die Doppelspur könnte gegen Süden erweitert und damit der Kreuzungsbereich vergrössert werden. Dies könnte der Fahrplanstabilität zuträglich sein.

Wo die Zentralbahn in den Tiefbahnhof abtaucht entstehen sechs bis sieben Meter tiefe und zwölf Meter breite Einschnitte. Für den Bau müssten wohl Häuser weichen. Aufgrund des Einschnitts wäre der bestehende Niveauübergang Marktstrasse nicht mehr möglich.

Für die Bahnreisenden bietet ein Tiefbahnhof kaum Vorteile gegenüber der aktuellen Situation und es könnten nur wenige Anwohnende vom Bahnlärm befreit werden. Zusätzliches Potenzial und erhebliche Mehrwerte für Neubauten entstehen durch die Tieflage auch nicht. Der gewonnene Platz auf dem Bahnhofareal wird für Postautos und Parkierung sowie für die Aufwertung von Aufenthaltsbereichen und der Gestaltung einer einladenden Ankunftssituation genutzt.

Mit einer Tieflage würden die Wartezeiten bei geschlossenen Bahnschranken wegfallen. Die Verbindungen in das und durch das Zentrum würden für den Autoverkehr attraktiver. Zu den Spitzenzeiten könnte es mit

einer höheren Verkehrsbelastung trotzdem zu Behinderungen und kurzen Wartezeiten an den neuralgischen Stellen kommen. Um das Zentrum vom Verkehr zu entlasten und um den Aufenthalt im öffentlichen Raum attraktiver zu machen, sollte der Verkehr nicht ungehindert ins Zentrum fahren können. Besucherinnen und Besucher sowie Kundinnen und Kunden sollen möglichst nah am Zentrum, z. B. auf dem Marktplatz das Auto parkieren und den kurzen Weg zu Fuss zu ihren Zielen zurücklegen.

### Schliesszeiten

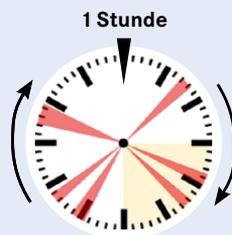
Morgens und abends verkehren heute maximal vier Kurspaare in einer Stunde, welche die Schranken an den Bahnübergängen um nicht mehr als 15 Minuten in der Stunde schliessen. Für einen einzelnen Zug beträgt die Schliesszeit im Mittel etwa 100 Sekunden. Zu 75 – 80% der Zeit ist der Bahnübergang offen und stellt kein Hindernis dar (siehe grafische Darstellung auf Seite 24).

Die Kapazitäten auf dem Zentralbahnnetz lassen heute keinen dichteren Fahrplan zu. Limitierend ist der Abschnitt in Hergiswil, wo zu Spitzenstunden acht Züge aus Obwalden und acht Züge aus Nidwalden die einspurige Strecke voll auslasten.

Bei den roten Markierungen sind die Barrieren geschlossen:



Schliesszeiten (rot markiert) am Bahnübergang Kernserstrasse innerhalb einer Stunde von 7.00 – 8.00 Uhr.



Schliesszeiten (rot markiert) am Bahnübergang Kernserstrasse innerhalb einer Stunde von 16.00 – 17.00 Uhr.

Das grösste Verkehrsaufkommen ist von 17.15 – 17.30 Uhr festzustellen (gelb hinterlegt).

**Finanzierung**

Die Tieflege der Bahn wäre technisch einfacher zu realisieren als eine Strassenunterführung. Jedoch ist eine Tieflegung heute nicht mehr finanzierbar. Die Zentralbahn beziffert die Kosten für die Tieflegung in Stans auf CHF 200 bis 250 Millionen. Für Sarnen ist von einer ähnlichen Kostengrösse auszugehen.

Auch wenn die Tieflegung «nur» so viel kosten sollte wie der Hochwasserentlastungstollen (CHF 100 – 120 Millionen) entsteht für den Bahnbetrieb kein zusätzlicher Nutzen. Ein Tunnel führt im Betrieb lediglich zu höheren Unterhaltskosten und ist für den Bahnbetreiber ein Kostenpunkt.

Mit der aktuellen Finanzierung des Bahnausbaus wäre die Tieflegung in Sarnen in Konkurrenz mit allen weiteren Infrastrukturprojekten der Schweiz. Derzeit läuft der Bahn-Ausbauschritt 2035 (AS 35). Für das Gesamtpaket, mit dem Engpässe im Eisenbahnnetz zu beheben sind, hat das Parlament CHF 12,89 Milliarden bewilligt. Die Planung des Durchgangsbahnhofs Luzern ist in diesem Ausbausschritt berücksichtigt. Die Realisierung ist jedoch noch nicht budgetiert. Über den nächsten Ausbausschritt wird das Parlament voraussichtlich im Jahr 2026 abstimmen.

Da die Tieflegung für den Bahnbetrieb keine Vorteile bringt, kann nicht davon ausgegangen werden, dass der Bund die Tieflegung in einer zukünftigen Ausbau-

etappe berücksichtigen wird. Die Tieflegung der Bahn in Sarnen ist weder mittel- noch langfristig realistisch.

Der Beitrag erscheint auch auf dem digitalen Dorfplatz crossiety. Nutzen Sie die Möglichkeit der Kommentarfunktion und diskutieren Sie mit.

**Was läuft in Stans mit der Idee?**

Am 20. November 1989 berichteten die Zeitungen von der Stanser Gemeindeversammlung. Gemäss Abklärungen der damaligen LSE ist die Tieflegung der Gleise zusammen mit einer öffentlichen Tiefgarage technisch realisierbar. Der Kanton Nidwalden diskutierte die Idee der Tieflege erneut bei der Erarbeitung des Gesamtverkehrskonzepts (GVK), zu dem 2021 mitgewirkt werden konnte. Die Nidwaldner stützten sich auf eine Studie der Zentralbahn von 2011, welche Kosten von CHF 200 bis 250 Millionen für das Vorhaben auswies. Die Tieflege wurde nicht als Massnahme im GVK aufgenommen, denn «Aufwand und negative Auswirkungen vermögen den zu erwartenden Nutzen einer Tieflege nicht zu rechtfertigen».

Gegenüber Sarnen sind in Stans weit mehr Gebäude dem Eisenbahnlärm ausgesetzt und auf der gleichen Länge wie in Sarnen könnten fünf Bahnübergänge aufgehoben werden. Der Nutzen wäre in Stans grösser als in Sarnen mit lediglich zwei Übergängen.

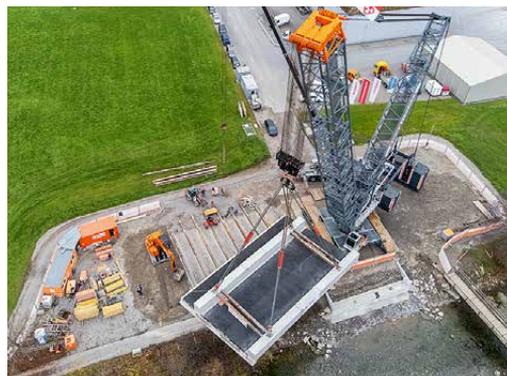
## FEUERDESIGN



Sarnen · Stans · Luzern  
Tel. 041 660 45 22  
[www.dilliersarnen.ch](http://www.dilliersarnen.ch)



## Ihr kompetenter Partner seit 1960!



CES Bauingenieur AG  
Waser + Roos  
Güterstrasse 3  
6060 Sarnen



[www.cesag.ch](http://www.cesag.ch)



- Tankrevisionen
- Sanierungen
- Neuanlagen
- Tankraum-Auskleidungen
- Tankraum-Beschichtungen



Tel. 041 660 41 81 • Fax 041 660 41 14

[tankrevisionen.burch@bluewin.ch](mailto:tankrevisionen.burch@bluewin.ch) • [www.tankrevisionen-burch.ch](http://www.tankrevisionen-burch.ch)



GARTENBAU  
**DUKA**

Catalpa-Park | 6062 Wilen  
Allmendli 1 | 6055 Alpnach Dorf  
Stanserstrasse 22 | 6064 Kerns

Tel. 041 662 09 62 | [info@duka-gartenbau.ch](mailto:info@duka-gartenbau.ch)  
Fax 041 662 09 63 | [www.duka-gartenbau.ch](http://www.duka-gartenbau.ch)



Elektrizitätswerk  
Obwalden

# Ein einfacher Handgriff

Laden Sie Ihr Elektroauto Zuhause.

Das EWO – Ihr Partner für passende Ladelösungen.

[ewo.ch/elektromobilitaet](http://ewo.ch/elektromobilitaet)

## ELEKTRO FURRER

-  **Elektroinstallationen**
-  **Elektrokontrollen**
-  **Multimedia & Telematik**
-  **Smart Home**
-  **Informatik**
-  **PV, ZEV & E-Mobilität**

Lindenstrasse 9  
6060 Sarnen

041 662 00 70  
[elektrofurrer.ch](http://elektrofurrer.ch)

**Defekte Kittfugen bei Bädern,  
Duschen, Küchen, WC etc.**

Ihre Abdichtungsspezialisten für den  
Innen- und Aussenbereich

## Enz & Muff



**Fugentechnik VSD**

Postfach  
6056 Kägiswil

Tel. 041 660 69 35  
Fax 041 661 09 35

Sepp Wagner GmbH  
Schwanderstrasse 10  
6060 Sarnen  
Tel. 041 660 68 60

Sepp Wagner GmbH  
Industriestrasse 8  
6064 Kerns  
Tel. 041 660 72 44

[info@seppwagnergmbh.ch](mailto:info@seppwagnergmbh.ch)  
[www.seppwagnergmbh.ch](http://www.seppwagnergmbh.ch)

Kerns / Sarnen

# SEPP WAGNER

Bauspenglerei Bedachungen Fassaden Photovoltaik Blitzschutz



**Sepp Wagner vom Fach – für alle Spenglerarbeiten, Fassaden und fürs Dach!**

## Sportlerehrung und Übergabe Sportförderungspreis vom 20. März 2022

Im vergangenen Jahr haben zahlreiche Sportlerinnen und Sportler aus der Gemeinde Sarnen national und international beachtenswerte Medaillenränge erzielt. Die Kultur- und Sportkommission hat am 20. März 2022 anlässlich des Schüler- und Volkscrosses alle erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler geehrt.

Folgende erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler des Jahres 2021 wurden ausgezeichnet:

Name	Sportart
Bannwart Alexander, 2004	Rudern
Britschgi Ueli, 1965	Bogenschiessen
Burch Remo, 2005	Biathlon
Capraro Lia, 2002	Volleyball
Cekovic Mensur, 1965	Fussball
Azevedo de Sousa Armando, 1970	Fussball
Durrer Armin, 1965	Fussball
Enz René, 1961	Bogenschiessen
Häni Thomas, 1966	Fussball
Kafka Gerry, 2008	Biathlon
Kafka Molly, 2007	Biathlon
Kellenberger Matthias, 1967	Fussball
Kiser Leander, 2004	Biathlon
Krummenacher Jaël, 2007	Karate

Name	Sportart
Leibundgut Amy, 2000	Leichtathletik
Leibundgut Valerie, 2006	Karate
Limacher Ramon, 2000	Natural Bodybuilding
Möckli Louis, 2007	Karate
Möckli Smilla, 2010	Karate
Murer Anna-Lena, 2007	Karate
Odermatt Anja, 2006	Biathlon
Piller Giannina, 2008	Biathlon
Rietveld Ronja, 2004	Biathlon
Rötheli Max, 1959	Fussball
Schulz Peter, 1960	Fussball
Wolf Kai, 2009	Karate
Zberg Annina, 2003	Biathlon
Zberg Simon, 2001	Biathlon
Zurmühle Pascal, 2001	Seilziehen
Zurmühle Sandro, 2000	Seilziehen
Zurmühle Theo, 1963	Seilziehen

Zudem wurde der verdiente Sportförderungspreis an Urs Kafader vom Turnverein Sarnen übergeben.



Übergabe Sportförderungspreis an Urs Kafader



Auszeichnung der erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler

## Friedhöfe der Gemeinde Sarnen: Grabräumungen

### Friedhof Sarnen: Grabräumung

Auf dem Friedhof Sarnen ist die Grabesruhe von folgenden Gräbern abgelaufen:

#### Urnenhain

Urnenbeisetzungen von 2011

#### Erdreihengräber

Feld O, Reihe 4, Gräber Nr. 1 bis 11, Beisetzungen von 2001

Feld O, Reihe 5, Gräber Nr. 1 bis 22, Beisetzungen von 2000/2001

### Friedhof Stalden: Grabräumung

Auf dem Friedhof Stalden ist die Grabesruhe von folgenden Gräbern abgelaufen:

#### Urnenreihengräber

Feld H, Reihe 1, Gräber Nr. 21 bis 26, Beisetzungen von 2009

#### Erdreihengräber

Feld A, Reihe 2, Gräber Nr. 1 bis 12, Beisetzungen von 1999/2000

Wir bitten die Angehörigen oder sonstige zuständige Personen, diese Gräber **bis Freitag, 20. Mai 2022** zu räumen und die Grabdenkmäler zu entfernen oder die Friedhofverwaltung bis spätestens 22. April 2022 damit zu beauftragen. Die Steine dürfen nicht auf dem Friedhof entsorgt werden.

Danke für ihren wertvollen Beitrag bei der Pflege und beim Unterhalt unserer schönen Friedhofanlagen.

#### Hinweis der Kirche

Am Sonntag, 8. Mai 2022, 17.00 Uhr, findet in der Pfarrkirche Sarnen eine Gemeinschaftsfeier zur Aufhebung der Gräber statt.

#### Friedhofverwaltung Sarnen

Andrea von Bergen

andrea.vonbergen@sarnen.ow.ch

Telefon 041 666 35 62 (Montag, Mittwoch)

### Impressionen vom Friedhof Sarnen



Grabstätte für Sternenkinder



Urnenhain



Urnenreihengräber

## Altpapiersammlungen 2022

Die Altpapiersammlungen erfolgen durch die Schulen. Die Papiersammlungen finden wie folgt statt:

Ort	Datum	Kalenderwoche
Ortsteil Dorf	21.06.2022	KW 25
	24.10.2022	KW 43
Ortsteil Stalden	22.06.2022	KW 25
	26.10.2022	KW 43
Ortsteil Wilen	23.06.2022	KW 25
	17.10.2022	KW 42
Ortsteil Kägiswil	29.06.2022	KW 26
	19.10.2022	KW 42

## Öffnungszeiten über Ostern

### Gemeindeverwaltung Sarnen

Die Büros der Einwohnergemeinde Sarnen sind über die Ostertage ab Donnerstag, 14. April 2022, 16.00 Uhr, geschlossen. Ab Dienstag, 19. April 2022, 8.00 Uhr, sind wir gerne wieder für Sie da.

### Zivilstandsamt Obwalden

Die Büros des Zivilstandsamtes sind über die Ostertage ab Donnerstag, 14. April 2022, 16.00 Uhr, geschlossen. Ab Dienstag, 19. April 2022, 8.00 Uhr, sind wir gerne wieder für Sie da.

Für dringende Todesfälle ist unser Pikettdienst über die Bestatter erreichbar.

Besten Dank für Ihr Verständnis.



## Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen

Montag bis Freitag:	07.00 bis 20.00 Uhr
Samstag:	07.00 bis 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage:	geschlossen



## Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Ich gebe Ihnen gerne die Möglichkeit, mir Ihre Anliegen, Ideen oder Wünsche auf unkomplizierte Art mitzuteilen.

Die nächsten Sprechstunden sind geplant für:

- Donnerstag, 28. April 2022
- Donnerstag, 19. Mai 2022
- Donnerstag, 30. Juni 2022

jeweils von 16.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindehaus Sarnen (Erdgeschoss). Ich freue mich auf Ihren Besuch.

*Jürg Berlinger, Gemeindepräsident*

## Baubewilligungen

Seit der letzten Berichterstattung erteilte der zuständige Rat bzw. die Baukommission folgende Baubewilligungen:

### Ordentliches Verfahren

Bauherr	Objekt
Karl Kiser, Landenbergstrasse 11, 6060 Sarnen	Fassaden- und Dachsanierung Berghäuschen, Parzelle 1151, Schwand, 6060 Ramersberg
René Zünd, Kapuzinerweg 8, 6060 Sarnen	Neubau Autounterstand, Parzelle 4086, Kapuzinerweg, 6060 Sarnen
Bruno und Irene Thürig, Sonnhalde 1, 6060 Ramersberg	Montage Photovoltaikanlage auf Dach, Parzelle 3959, Sonnhalde 1, 6060 Ramersberg
Stiftung Zukunft Alter - Wohnen und Betreuung, Flüelistrasse 2, 6060 Sarnen	Erweiterung Photovoltaikanlage, Parzelle 416 (Baurechts-Nr. 40024), «Schmetterling», Flüelistrasse 2c, 6060 Sarnen
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen	Instandsetzung Wanderweg Weidli-Stillenbach (nachträgliches Bau- gesuch), Parzellen 1211 und 1449, Weidli-Stillenbach, 6063 Stalden
Jonas und Silvia Lötcher, Oberwilerstrasse 66, 6062 Wilen	Neubau Remise, Laufhof und Eigenaushubverwertung, Parzelle 1762, Oberwilerstrasse 66, 6062 Wilen
Franz und Veronika Sigrist, Buechholz 1, 6063 Stalden	Ersatzneubau Stall, Parzelle 1410, Egg, 6063 Stalden
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen	Umbau Bushaltestelle, Parzelle 1400, Sportplatz Mos, 6063 Stalden

### Vereinfachtes Verfahren

Bauherr	Objekt
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen	Sanierung Umgebung Werkhof/Entsorgungshof, Parzelle 3015, Wolfgrube, 6063 Stalden

## Ihre Bauberater und Planer



Michi Limacher

6056 Kägiswil | Galileo-Strasse 2 | Tel. 041 661 23 23 | [www.planteams.ch](http://www.planteams.ch)

## Geführte Spaziergänge in Sarnen «Miteinander unterwegs»

Einmal in der Woche gemeinsam unterwegs

Jeden Donnerstag ab 7. April 2022 bis  
24. November 2022

<b>Treffpunkt:</b>	Gemeindehaus, Sarnen
<b>Zeit:</b>	14.00 – 15.30 Uhr
<b>Ausrüstung:</b>	Bequeme, dem Wetter angepasste Kleidung, Sportschuhe, Wasserflasche
<b>Leitung:</b>	Erwachsenensportleiter/-innen der Pro Senectute OW

Es ist keine Anmeldung erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Spaziergänge werden bei jedem Wetter durchgeführt, ausser bei Sturm oder Gewitter.

Bei den Spaziertreffs sind auch Menschen mit einer Demenzerkrankung willkommen. Begleitpersonen werden anwesend sein.

### Auskunft

#### Pro Senectute OW

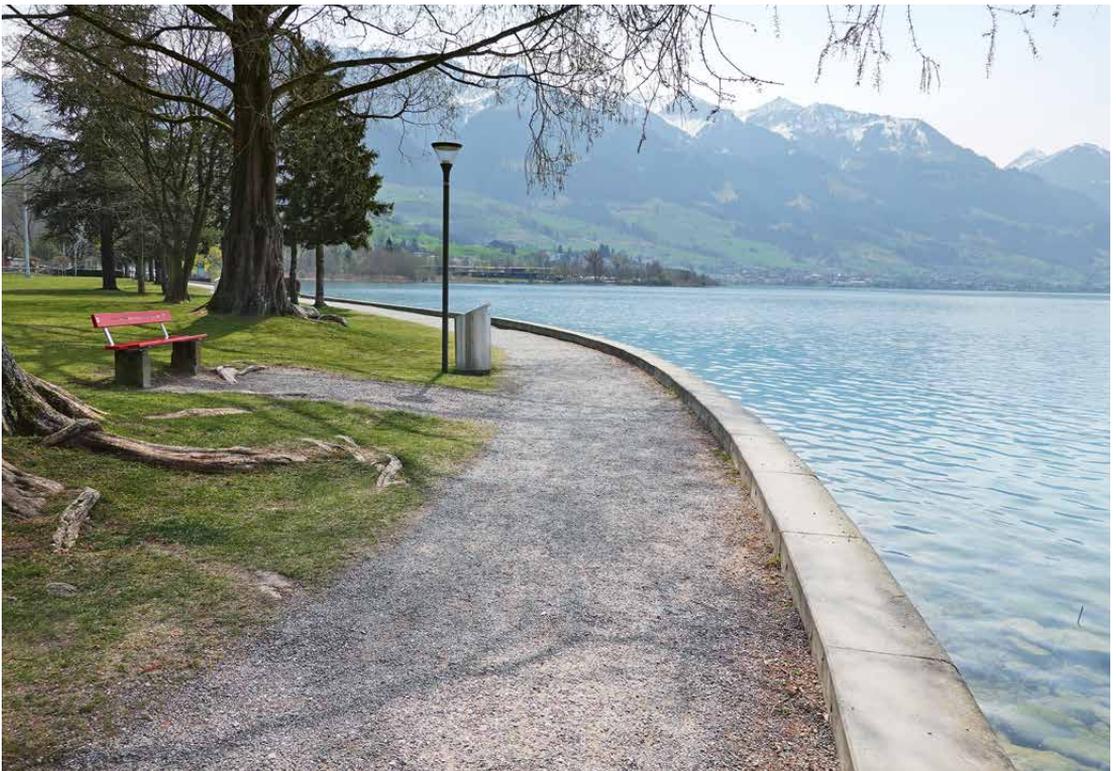
Telefon 041 666 25 45

#### Alzheimer OW/NW

Telefon 041 660 33 59

#### Zeitgut OW

Telefon 079 302 26 84



## Nachhaltig geht auch modern

Die fünfte und sechste Klasse der Schule Stalden mag es bunt! Bei ihrem jüngsten Projekt durfte der Kreativität freien Lauf gelassen werden – und dies ganz und gar nachhaltig. Was einst in den 90er-Jahren ein Trend war, erlebt zurzeit ein Comeback – das Batik-Textilfärben.

Den Schülerinnen und Schülern der Mittelstufe II wurden im letzten Spätsommer eigene Laptops zur Verfügung gestellt. Zu diesen sollen sie Acht geben und Sorge tragen. «1 to 1» heisst die Möglichkeit, die den Kindern erlaubt, ihre Aufgaben, Projekte und Recherchen möglichst selbst und unabhängig durchzuführen.

Damit die portablen Computer der Schülerinnen und Schüler auch optimal geschützt sind, fanden während den letzten Wochen die textilen Arbeiten für eine individuelle, hippe und kreative Laptoptasche statt. Um das Produkt möglichst umweltbewusst zu gestalten, wurden dazu gebrauchte Leintücher verwendet. Bevor diese mit dem bevorzugten Muster des Schülers/der Schülerin gefärbt wurden, durfte noch ordentlich experimentiert und der Kreativität und Fantasie freien Lauf



gelassen werden. Schlussendlich entstanden trendige, einzigartige und farbenfrohe Unikate, in denen die Kinder fortan ihre Laptops transportieren können.

*Shqipe Qetaj, Fachlehrperson MS II, Stalden*



PK BAU AG GISWIL

[www.pkbau.ch](http://www.pkbau.ch)

PK Bau AG Schüpfheim

PK Bau AG Erstfeld

PK Bau AG Stansstad

## Schülerinnen- und Schülerrat

**Die Stimme der Schülerschaft. So kann man den Schülerinnen- und Schülerrat mit ganz wenigen Worten beschreiben.**

Der Schülerinnen- und Schülerrat auf der Mittelstufe II Sarnen Dorf setzt sich aus sechs Schülerinnen und Schülern und einer Lehrperson zusammen. Die drei Lerngruppen mit je 40 Lernenden werden von jeweils zwei Schülerinnen und Schülern vertreten.

Der Rat trifft sich alle zwei Wochen zu einer Sitzung. Dabei kommen Themen zur Sprache, die im Klassenrat besprochen wurden und die ganze Schülerschaft betreffen. Im letzten Schuljahr hat man so zum Beispiel Lösungen für eine bessere Ordnung bei den Veloständern gesucht und gefunden. Aktuell wird darüber diskutiert, wie man einen Pausenflohmarkt oder eine Tauschbörse organisieren könnte.

Das Ziel ist, dass die Schülerinnen und Schüler lernen, zu diskutieren, zu verhandeln, Kompromisse zu finden und Verantwortung zu übernehmen. Auch Planungs- und Organisationsfähigkeiten werden gefördert. So wurde schon ein Zeichenwettbewerb organisiert und ein «Wer wird Millionär» durchgeführt. Aktuell hat der Schülerinnen- und Schülerrat einen Talentwettbewerb organisiert, welcher am 16. März 2022 nach langer Planung (und coronabedingten Verschiebungen) durchgeführt werden konnte. Es war grossartig, die vielfältigen Talente der Schülerinnen und Schüler der Mittelstufe II zu erleben.

Als Belohnung für die zusätzliche Arbeit der Lernenden im Schülerinnen- und Schülerrat geht es Ende Schuljahr jeweils auf einen kleinen Ausflug.

*Roger Krüger, Schulleiter Zyklus 2, Sarnen Dorf*



Der Schülerinnen- und Schülerrat auf der Mittelstufe II, Sarnen Dorf

## Auf Wiedersehen Béa Sager

**Béa Sager hat 16 Jahre an der Schule Sarnen gewirkt und baute zusammen mit ihrem Team eine Schulkultur auf, in der der Mensch, das gemeinsame Lernen und die gegenseitige Wertschätzung im Zentrum stehen.**

Als Béa Sager die Aufgabe als Rektorin übernommen hatte, bekam sie vom Einwohnergemeinderat den Auftrag, eine «geleitete Schule» einzuführen. Das bedeutete, für alle pädagogischen Einheiten Schulleitungen einzusetzen, die personelle, administrative und pädagogische Verantwortung bekamen. Mit diesem professionell agierenden Führungsgremium waren die prägenden Schulentwicklungsprojekte der letzten Jahre überhaupt erst möglich. Bei allen Entwicklungen der Schule ging es immer darum, für die Schülerinnen und Schüler optimale Lernumgebungen zu gestalten: Dies wurde beispielsweise mit dem Wechsel vom System Sek- und Realschule zur integrierten Orientierungs-

schule, dem altersdurchmischten Lernen auf der Primarschule, der Einführung der Begabungsförderung oder dem gesamten Befähigungsnetz mit der Schul-INSEL, der Schulsozialarbeit und den Sozialpädagoginnen und Sozialpädagogen umgesetzt.

Auch auf der strukturellen Ebene hat sich die Schule stark weiterentwickelt. Die Schuladministration wurde weiter professionalisiert, ein Kriseninterventionsteam wurde aufgebaut, das Qualitätsmanagement und die Ressourcenplanung entwickelt. Die Veränderungen gehen weiter, denn die gesellschaftlichen Entwicklungen werden in die Schule hineingetragen und von den Verantwortlichen aufgenommen. Die Nachfolgerin von Béa Sager, Cornelia Slattner, hat mit den Projekten der Schule 2027 weitere Entwicklungsschritte vorgesehen. So sind die psychische Gesundheit von Lehrpersonen und Schülerinnen und Schülern, Tagesstrukturen oder das Waldschulzimmer bereits in Planung.



**Béa Sager (rechts) übergibt das Schulherz an Cornelia Slattner (Mitte) und Cleo Bracale (links).**

Was möchtest du uns noch mitgeben, Béa? «Mein grösstes Anliegen ist, dass alle an der Schule Beteiligten miteinander im Gespräch bleiben. Damit sich unsere Schülerinnen und Schüler entfalten und lernen können ist es sehr wichtig, dass wir Erwachsenen miteinander reden und genau zuhören. Auch wenn wir unterschiedlicher Meinung sind, ist es wichtig, Vorurteile loszulassen und bemüht zu sein, echte und gute Beziehungen zueinander aufzubauen. Alle an der Schule Beteiligten haben das gleiche Ziel: Wir wollen unseren Kindern und Jugendlichen ermöglichen, sich zu selbstständigen, verantwortungsvollen und guten Menschen zu entwickeln. Ich wünsche mir, dass sich alle mit offenem Herzen und grosser Wertschätzung begegnen.»

Liebe Béa, wir danken dir von Herzen für dein Wirken an der Schule Sarnen. Mit deinem unermüdlischen Einsatz, deinen innovativen Ideen, deiner Fähigkeit vorausschauende und sinnvolle Entscheidungen zu treffen und deiner herzlichen Art, hast du unseren Alltag immer wieder aufs Neue bereichert. Wir freuen uns nun für alle anderen Schulen und Unternehmen, die du ab Mai 2022 mit deiner Beratungsfirma unterstützen und begleiten wirst und wünschen dir bei allem was du angeht viel Freude und Erfolg.

*Cleo Bracale*  
*Schulpräsident*

## Bewegte Turnstunden im Kindergarten

«Wem es gelingt, Menschen durch Bewegung leuchtende Augen zu schenken, der tut Grosses auf dem Gebiet der Erziehung».

Dieses Zitat des berühmten Pädagogen Johann Heinrich Pestalozzi beschreibt das übergeordnete Ziel des Sport- und Bewegungsunterrichts sehr eindrucksvoll. Leuchtende Augen bekommen wir, wenn wir etwas Neues lernen, wenn wir dabei Spass und Freude empfinden und wenn wir stolz auf uns und unsere erbrachte Leistung sein können. Im Bewegungs- und Sportunterricht versuchen wir in jeder Unterrichtslektion genau diese drei (Sinnes-)Erfahrungen den Schülerinnen und Schülern zu ermöglichen.

Im Verlauf des Schuljahres kommen die Kindergartenkinder in den Genuss, in der Turnhalle eine grosse Bewegungslandschaft zu erkunden. Klettern, balancieren, schaukeln – viel Bewegung und etwas Mut wird mit Spass verbunden. Sport im Kindergarten ist wichtig für die gesunde und motorische Entwicklung des Kindes. Es können kognitive und soziale Fähigkeiten gestärkt werden und es kann gleichzeitig Selbstvertrauen aufgebaut werden. Darum sind wir jede Woche mit viel Freude und leuchtenden Augen in der Turnhalle.



**Bewegungslandschaft in der Turnhalle**

### Zitate unserer Schülerinnen und Schüler:

- «Mir gefällt im Turnen, wenn wir hoch hinaufklettern und uns dann auf die Matte fallen lassen dürfen, das kitzelt dann immer so schön im Bauch.»
- «Wenn wir schaukeln dürfen, fühle ich mich wie ein Adler – das macht Spass!»
- «Mir gefällt, wenn wir Fangis spielen. Dann spüre ich, wie mein Herz fest klopf!»

*Franziska Wagner*  
*Kindergartenlehrerin Sarnen Dorf*

## «Bum – tsch – k – bum – tak, Bum – tsch – k – gidigi»

**Klingende Buchstaben, bewegende Wörter, erzählende Instrumente – dies und vieles mehr umfasst MuUS – Musik auf der Unterstufe.**

Bewegen, singen, sprechen, tanzen, musizieren, gestalten, selbst tun und handeln ist ein Grundbedürfnis eines jeden Kindes. Lerninhalte werden besser verstanden und verankert, wenn mehrere Sinne, insbesondere auch körperliche Aktivität beim Lernen einbezogen werden.

«Musik fährt in die Beine», heisst es sogar ganz allgemein im Volksmund und drückt aus, wie eng Musik und Bewegung miteinander verknüpft sind: Sei es beim Erlernen einer Melodie, eines Rhythmus oder einer Schrittabfolge – immer ist der ganze Körper daran beteiligt. Daher ist es gut und wichtig, alle Parameter der Musik zuerst körperlich zu erfahren. Mit Materialien wie Tüchern, Seilen, Reifen, Reissäckchen und vielem mehr wird der Lerninhalt im Spiel gefördert und gefestigt. Im Spiel ist jedes einzelne Kind in seiner Wahrnehmung, Fantasie, Kreativität und Ausdruckskraft gefordert und das Spiel wird zu einem spontanen, individuellen und weitläufigen Gestaltungsprozess.



Auch in der melodischen Schulung werden Melodien durch Bewegungen im Raum sicht- und spürbar gemacht, graphisch notiert und auf Instrumenten umgesetzt.

Auf diese Art und Weise werden alle musikalischen Kompetenzbereiche aus dem Lehrplan 21 im Fach Musik auf der Unterstufe aktiv umgesetzt.

In diesem Jahr begleitet «*Ida, die Tanzmaus*» die Schülerinnen und Schüler der Unterstufen Sarnen, Kägiswil, Stalden und Wilen durch die Musikstunden. Die besonders feinen Ohren der Maus lenken die Kinder auf die leisen, fast unhörbaren Klänge der Erde. Sie bringen sie in Bewegung und zum Tanzen. Nicht nur das, sie kreieren ihr eigenes musikalisches Universum.

So kam es, dass die feinen selbsterzeugten Klänge bei einem Kind besonders nachwirkten, als sich die Kinder zusammen mit der tanzbegeisterten und hellhörigen Maus *Ida* auf die Suche nach dem Zauberklang begaben:

**Schülerin:** «Weisst du, was ich lernen möchte? Also, wenn ich GROSS bin...!»

**Lehrperson:** «Nein, was denn?»

**Schülerin:** «Triangel».

Kinder, die noch tiefer in das musikalische Universum eintauchen, Musik und Tanz intensiver erfahren, ihre Wahrnehmung schulen und ihre Fantasie im freien Gestalten ausleben wollen, können vom Angebot der Musikschule Sarnen «Musik und Bewegung» profitieren.

*Michèle Meier, Barbara Stieber, Liselotte Stocker*  
**Lehrpersonen für Musik auf der Unterstufe**

**Das nächste Info Sarnen erscheint am 19. Mai 2022.**

## «Popcorn» – Elektronik in der Musik

Synthesizer, Sampler, Loops – die elektronische Musik hat in 60 Jahren den Weg von der Musik-Avantgarde, Universitäten und Radio-Studios in den musikalischen Alltag der Gegenwart geschafft.

Anlässlich des 50-Jahre-Jubiläums der Musikschule Sarnen führen die Fachlehrpersonen Musiklektionen mit Schulklassen der Mittelstufe zum Thema «Elektronische Musik» durch.

Für die Öffentlichkeit zugänglich sind die geführten Ausstellungen mit einer Sammlung von ungewöhnlichen und selten gesehenen Instrumenten an zwei Abenden. Zum Abschluss kann das interessierte Publikum die einzigartige Konzert-Präsentation am Freitagabend geniessen.



### Geführte Ausstellung

Mittwoch, 11. Mai 2022  
und Donnerstag, 12. Mai 2022,  
jeweils 19.00 – 22.00 Uhr in der Aula Cher

### Konzert-Präsentation

Freitag, 13. Mai 2022, 20.00 Uhr in der Aula Cher

Mit WASSER im Garten erlebt man den Einklang der NATUR hautnah.  
**HABEN SIE EINE VISION?** Wir lassen sie erblühen.

**PORTMANN GARTEN**

PORTMANN GARTEN AG | [www.portmann-garten.ch](http://www.portmann-garten.ch)

**Röthlin**  
Bestattungen

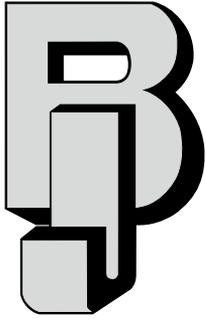
Wir als Familienbetrieb bieten eine einfühlsame und respektvolle Dienstleistung bei einem Todesfall.

Fon 041 662 29 00 || [roethlin-bestattungen.ch](http://roethlin-bestattungen.ch)

IT RUNS.

**Ihr Informatik Partner**  
Netzwerk | Server | Virtualisierung  
Microsoft/Office 365 | Webdesign

**IFY Informatik GmbH**  
Kernserstrasse 17 | 6060 Sarnen  
[info@ify.ch](mailto:info@ify.ch) | 041 666 32 66 | [www.ify.ch](http://www.ify.ch)



# Josef Berwert AG

Bauunternehmung, 6062 Wilen, Sarnen

Ihr Partner für:

- Hoch- und Tiefbau
- Um- und Anbauten
- Kundenarbeiten
- Transporte/Baumaschinen

Tel. 041 660 27 35, Fax 041 660 93 20

info@berwertbau.ch, www.berwertbau.ch

Ihre kompetenten Berater für:

- Trinkwasserversorgungen
- Entwässerungsplanung
- Verkehrsanlagen
- Lärmschutz

**bpi ingenieure ag**

Güterstrasse 3, CH-6060 Sarnen

Tel. 041 660 34 77

info@bping.ch, www.bping.ch



**elektro**

50 Jahre in Sarnen

Kägiswil-Sarnen

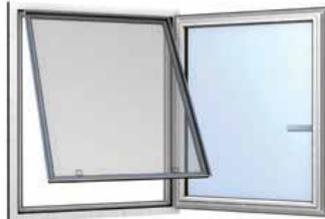
**huwyler**

041 666 30 70  
www.elektro-huwyler.ch

Projektierung - Beratung - Installation



Drehtüren



Spannrahmen



Fensterrollos

**Massanfertigungen  
für fast alle Anwendungen.**



Schiebetüren

**HOLZ**  
**LIMACHER AG**

10% Rabatt auf  
**Insektenschutzgitter**  
Mach di parat fir diä nächscht Muggäseason

Holz Limacher AG | Bahnhofstrasse 11 | 6056 Kägiswil  
T 041 670 12 17 | info@holzlimacher.ch | www.holzlimacher.ch

## Gottesdienste und Feiern in der Karwoche und über Ostern 2022

Das Seelsorgeteam und die Religionslehrpersonen wünschen Ihnen ein frohes Osterfest.

### Persönliche Beichtgespräche

Datum	Zeit	Ort
Fr 15.4.	09.00 – 11.00	Kapuzinerkirche

### Sarnen: Pfarrkirche

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
Do 14.4.	19.00	Abendmahlfeier und Aussetzung des Allerheiligsten im Beinhaus
	20.00–24.00	Anbetungsstunden im Beinhaus «Wachet und Betet»
Fr 15.4.	17.00	Karfreitagsweg, Familiä Chilä
Sa 16.4.	21.00	Lichtfeier, Entzünden des Osterfeuers vor der Pfarrkirche, Weihe Osterkerze und Taufwasser, Osternachtgottesdienst, anschl. Apéro, Eiertütschen
So 17.4.	10.00	Osterfestgottesdienst

### Sarnen: Kapuzinerkirche

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
So 17.4.	10.15	Eucharistiefeier
Mo 18.4.	10.15	Eucharistiefeier
Di 19.4.	10.00	<b>Kein</b> Gottesdienst

### Sarnen: Residenz Am Schärme, Kapelle Haus II

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
Do 14.4.	10.00	Versöhnungs- und Abendmahlfeier
Fr 15.4.	10.00	Kreuzwegandacht

### Sarnen: Spitalkapelle

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
Sa 16.4.	15.00	Eucharistiefeier

### Sarnen: Frauenkloster St. Andreas

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
Do 14.4.	19.00	Abendmahlfeier
Fr 15.4.	15.00	Karfreitagsliturgie
Sa 16.4.	21.00	Osternachtfeier
So 17.4.	10.00	Eucharistiefeier
Mo 18.4.	08.15	Eucharistiefeier

### Sarnen: Kollegikirche

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
Do 14.4.	07.30	Die Morgenmesse <b>fällt aus</b>
Fr 15.4.	15.00	Karfreitags-Liturgie
Sa 16.4.	20.00	Osternachtfeier
So 17.4.	09.30	Eucharistiefeier

### Kägiswil: Pfarrkirche

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
Do 14.4.	18.00	Abendmahlfeier
Fr 15.4.	10.30	Kreuzwegandacht für Familien
Sa 16.4.	21.00	Osternachtfeier
So 17.4.	18.00	Osterfestgottesdienst

### Schwendi-Stalden: Pfarrkirche

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
Do 14.4.	19.30	Abendmahlfeier, anschliessend stille Anbetung in der alten Kirche bis 22.00 Uhr
Fr 15.4.	14.30	Karfreitags-Liturgie
Sa 16.4.	21.00	Osternachtfeier
So 17.4.	09.00	Osterfestgottesdienst

## Kirchgemeindeversammlung

**Montag, 16. Mai 2022, 19.30 Uhr**

Die Kirchgemeinde Sarnen lädt ihre Mitglieder herzlich zur Kirchgemeindeversammlung in die Pfarrei Schwendi ein. Treffpunkt im ehemaligen Schwanderhof neben der Kirche.

*Kirchgemeinderat Sarnen*

### Einblicke in die Verwaltungen der Sarner Korporationen

Die vier Sarner Korporationen Freiteil, Schwendi, Ramersberg und Kägiswil sind zusammengezählt Eigentümer und Bewirtschafter von über 2'800 Hektaren Wald, 37 Alpbetrieben, mehreren Fernwärmeheizungen, Hotel- und Restaurantbetrieben sowie von zahlreichen Wohnungen und Geschäftsräumen. Während der Forstbetrieb über alle vier

Korporationen gemeinsam durch die ARGE Forst Sarnen bewirtschaftet wird, werden die Alpen, Wohn- und Geschäftsliegenschaften von den jeweiligen Eigentümern direkt verwaltet, was abhängig von der Grösse des jeweiligen Korporation-Eigentums zu unterschiedlichen Verwaltungsformen führt.

### Verwaltung der Korporation Freiteil Sarnen

Die Verwaltung der Korporation Freiteil erledigt mit insgesamt 200 Stellenprozenten alle administrativen Tätigkeiten und ist an der Freiteilmattlistrasse 50 in Sarnen domiziliert. In den eigenen Büroräumlichkeiten befinden sich nebst den Arbeitsplätzen auch ein grosses Sitzungszimmer. Die Tätigkeiten umfassen zum grossen Teil die Bewirtschaftung der eigenen Immobilien mit ungefähr 130 Mietverträgen, zwei Alpbäuden und mehreren Baurechtsparzellen. Ebenso werden in der Überbauung Freiteilmattli drei Stockwerkeigen-

tümergeinschaften mit insgesamt 100 Wohnungen verwaltet. In der Verwaltung läuft die Koordination der Unterhaltsarbeiten der Liegenschaften zusammen. In Zusammenarbeit mit den entsprechenden Fachpersonen werden die Arbeiten aufgegleist, überwacht und abgerechnet.

Die im Besitz der Korporation stehenden Allmendteile und Alpen, welche an Landwirte verpachtet sind, werden durch die Verwaltung abgerechnet.



Von links nach rechts: Jasmin Egger, Anita Stoll, Patrick Imfeld, Cornelia Imfeld, Fabian Blättler und vorne Adrian Imfeld

Für die ARGE Forst Sarnen, welche die Forstarbeiten für die Korporationen Schwendi, Ramersberg, Kägiswil und Freiteil ausführt, wird das gesamte Rechnungswesen und die Personaladministration erledigt.

Auch für die Holz-Fernwärme Sarnen AG werden sämtliche administrativen Arbeiten inklusive Rechnungswesen ausgeführt. Die Verwaltung unterstützt den Freiteilrat bei den Ausführungen der Beschlüsse und führt die Protokolle.

Über die Verwaltung läuft zudem die Bewirtschaftung der Liegenschaft Hotel Krone, welche durch eine eigene Kommission begleitet wird.

Zu den weiteren Arbeiten gehören zudem die Führung des Bürgerregisters, die Vorbereitung der Jahresversammlungen, der ausserordentlichen Versammlungen und die Organisation von Anlässen.

In der Verwaltung ist ein Treuhandbüro angegliedert, bei welchem die Mitarbeitenden der Verwaltung in Teilzeit tätig sind. So wird der Aufgabenbereich nochmals ausgeweitet und macht die Tätigkeit in der Verwaltung zusätzlich interessant. Die abwechslungsreichen Tätigkeiten fordern die Verwaltung jeden Tag aufs Neue heraus.

*Patrick Imfeld*

## Verwaltung der Korporation Kägiswil

Im Herbst 2010 haben die Ratsmitglieder entschieden, eine Verwaltungsstelle zur Entlastung des Korporationsrates zu schaffen. Dieser Vorschlag wurde von der Versammlung gutgeheissen. Am 1. März 2011 wurde Marie-Theres Wallimann als Sekretärin mit zehn bis fünfzehn Stellenprozent angestellt. Das Sitzungszimmer im Restaurant Adler (1.OG) wurde eingerichtet. Mit der Erweiterung des Wärmeverbundes im Jahr 2012 realisierte man einen neuen Standort für die Korporationsverwaltung. Seither ist das Büro an der Brünigstrasse 17 und jeweils am Dienstag besetzt. Wegen des zunehmenden Arbeitsanfalls wurde das Pensum der Verwalterin auf 20% erhöht.

Die Aufgaben der Sekretärin umfassen das Schreiben der Protokolle, der Rechnungstellung für Hüttenmieter, Kulturlandpächter, Energiebezüger und Nebenkostenabrechnungen der Wohnungen. Im Bereich der Finanzen gehören die Zahlungen und Führung der Buchhaltung zu ihren Aufgaben. Mit der Schaffung einer solchen Verwaltungsstelle konnten die Korporationsräte von Büro-Arbeit entlastet werden.

*Marie-Theres Wallimann*



Marie-Theres Wallimann im Korporationsbüro Kägiswil

## Verwaltung der Korporation Ramersberg

«Klein, aber oho!» ist das Motto der Korporationsverwaltung Ramersberg. Als kleinste der vier Sarner Korporationen verfügt die Korporation Ramersberg über keine separate Korporationsverwaltung und kein Korporationsbüro. Die Mitglieder des Korporationsrats erledigen alle anfallenden Arbeiten in Eigenregie. Trotzdem ist ihnen, wie auf dem Bild ersichtlich, das Lachen noch nicht vergangen.

Der Alp- und Allmendverwalter Markus von Rotz beaufsichtigt und verwaltet die Pflege unserer Allmend und ist zuständig fürs Alpwesen auf den Alpen Chäseren, Eisten und Allmend. Zudem ist er Vizepräsident der Korporation Ramersberg. Peter Kiser ist unser Chef des Forstwesens. Er beaufsichtigt die Pflege und Bewirtschaftung des Waldes. Unser Präsident, Martin Kiser, Stücki, führt den Vorsitz im Korporationsrat und leitet die Versammlungen. Die Finanzen unserer Korporation hat Martin Kiser, Tumler, im Griff. Seit dem letzten Jahr führt er die Rechnungen der Korporation Ramersberg. Die Korporationsprotokolle und Sekretariatsarbeiten werden durch die Ratsschreiberin Franziska Burch-Müller im Home-Office erledigt. Die Rechnungsrevisoren Vreni Kiser und Alois Kiser sind für die Prüfung der Jahresrechnungen zuständig.



**Home-Office der Ratsschreiberin**

Die Ratssitzungen unserer Korporation Ramersberg finden nicht etwa in einem sterilen Sitzungszimmer statt. Die Korporationsräte und die Korporationsrätin vom Ramersberg treffen sich abwechselungsweise im Hause eines Ratsmitglieds, das dann auch fürs leibliche Wohl der Sitzungsteilnehmenden zuständig ist, und so folgt nach dem offiziellen Teil jeweils ein gemütliches Beisammensein.

*Franziska Burch-Müller*



**Von links nach rechts: Markus von Rotz, Peter Kiser, Martin Kiser, Martin Kiser, Franziska Burch-Müller**

## Verwaltung der Korporation Schwendi

Anfang 2005 liessen die damaligen Korporationsräte eine 3 ½-Zimmerwohnung im Erdgeschoss des Mehrfamilienhauses «Zentral» in Stalden zu einem hellen, funktionalen Verwaltungsbüro umbauen. Auf den 1. September wurde Walter Abächerli als neuer Verwalter im 100% Pensum angestellt. Brigitte von Flüe und Renate Zingg ergänzen heute das Verwaltungsteam mit je einem 40% Pensum.

Die Korporation Schwendi umfasst das Gebiet Wilen vom See über die ganze Schwendi bis zum Schlieren-grad. Die 1'550 Hektaren produktive Waldfläche werden von der ARGE Forst Sarnen bewirtschaftet und deren Administration läuft über die Korporation Freiteil. Nebst 14 Alpen in Kerns und Giswil besitzt die Korporation 18 Alpen in der Schwendi. Bewirtschaftet werden müssen rund 84 Gebäude und viele Strassen und Einrichtungen. Auf den Schwander Alpen werden gegen 1'400 Stück Vieh gealpt. An über 50 Landwirtinnen und Landwirte werden etwa 90 verschiedene Unterallmendparzellen verpachtet und um die 120 Streueparzellen zur Nutzung überlassen.

Im Winter wird im Langis der Parkplatz mit ungefähr 550 Plätzen bewirtschaftet. 18 Personen setzen sich in

Kleinstpensen für die Parkordnung und den technischen Betrieb ein. «Parksünder» müssen auf die Zahlpflicht aufmerksam gemacht, mit einer Nachzahlungsbüro belastet und allenfalls verzeigt werden.

Im Bereich Immobilien sind 62 korporationseigene Wohnungen und 26 Hotelzimmer in Dauermiete und einige externe Mehrfamilienhäuser zu verwalten. Vom Wärmeverbund werden inzwischen 46 Gebäude mit Wärmeenergie versorgt. Sie erhalten halbjährlich ihre Rechnung.

In der Lohnbuchhaltung sind 60 Personen aufgeführt. Auch für noch so kleine Pensen sind die lückenlosen Abrechnungen vorgeschrieben. Das Korporationsbüro ist mit zwei Arbeitsplätzen in je einem Raum, einem Besprechungszimmer und einer Küche ausgerüstet. Die zwei Teilzeitmitarbeiterinnen teilen sich einen Arbeitsplatz. Für die Immobilienverwaltung steht die Software «Immotop» zur Verfügung und für die Finanzbuchhaltung wird mit «Selectline» gearbeitet. Die Protokolle werden mit «Isys-Protokollregister» erstellt und verwaltet.

*Walter Abächerli*



Von links nach rechts: Brigitte von Flüe, Renate Zingg, Walter Abächerli

## Ferientage in Klosters – im schönen Prättigau

28. August bis 3. September 2022

Klosters ist ein alpiner Ferienort wie aus dem Bilderbuch: Ein schickes Dorf, das mit seinen Chalets eine heimelige Atmosphäre versprüht, authentische Traditionen pflegt und einen internationalen Charakter zeigt. Die wunderschöne Bergwelt ist das ideale Gebiet für gemütliche Ausflüge und Wanderungen aller Art.

### Pro Senectute Obwalden lädt zu zwei verschiedenen Arrangements ein:

- Wanderferien mit geführten Wanderungen
- Ferienwoche mit Marianne Wiese, für selbstständige Personen ab 60 Jahren

Für beide Arrangements ist eine gemeinsame Hin- und Rückreise mit Koch Reisen geplant. Anmeldungen sind bis 31. Mai 2022 möglich.

### Handy und Tablet Fragestunde

Stellt ihnen ihr Handy öfter mal ein Rätsel? Ganz unkompliziert können sie in der Handy-Fragestunde bei einer Eins-zu-eins-Beratung ihre Fragen stellen. Jugendliche geben ihnen Tipps und ihr Wissen für den bestmög-

lichen Gebrauch des Smartphones weiter. Oder sie sind bereits fortgeschritten und möchten ihr Smartphone-Erlebnis noch mehr optimieren. Pro Kunde werden für die spezifischen Fragen 30 bis 40 Minuten von 14 bis 17 Uhr reserviert. Melden sie sich jetzt für die Handy-Fragestunde am 11. Mai 2022.

### Fragen zu unseren Dienstleistungen

Wir sind telefonisch erreichbar von Montag bis Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr.

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

### Pro Senectute OW

Marktstrasse 5, 6060 Sarnen  
Telefon 041 666 25 45  
[www.ow.prosenectute.ch](http://www.ow.prosenectute.ch)  
[info@ow.prosenectute.ch](mailto:info@ow.prosenectute.ch)



Destination Davos Klosters (Bild: Andrea Badrutt)

**Alimentenfachstelle** 041 666 35 16  
**Alzheimer OW/NW** (kostenlose Beratung/Information)  
 alz.ow-nw@bluewin.ch 041 661 24 42

**Augenarzt Obwalden:**  
**PD Dr. med. Gregor Jaggi**  
 info@augenarzt-obwalden.ch 041 661 20 20

**Augenarzt Sarnen:**  
**Dr. med. Viviane Weber-Várszegi**  
 info@augenarzt-sarnen.ch 041 661 04 04

**Beauftragter für Unfallverhütung** 041 666 35 01

**Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen**  
 esther.limacher@sarnen.ow.ch 041 666 35 99

**Berufs- und Weiterbildungsberatung**  
 berufsberatung@ow.ch 041 666 63 44

**elbe, Ehe-/Lebensberatung, Schwangerenberatung**  
 der Kantone OW/NW/LU 041 210 10 87

**Gesprächsgruppe für Frauen mit Brustkrebs OW/NW/UR**  
 Gruppentreffen: jeweils am letzten 079 330 80 51  
 Mittwoch des Monats im kath. Pfarreiheim, Stans

**Jugend-, Familien- und Suchtberatung**  
 jugendberatung@ow.ch  
 suchtberatung@ow.ch 041 666 62 56

**Kantonspolizei Obwalden** 041 666 65 00

**Kantonsspital Obwalden** 041 666 44 22

**KESB, Kindes- und  
 Erwachsenenschutzbehörde** 041 666 61 26

**KITS – Kindertagesstätte für Schulkinder Sarnen**  
 mail@kits-sarnen.ch 041 660 11 94

**Kontaktstelle Arbeit OW/NW**  
 info@kontaktstellearbeit-ownw.ch 041 631 00 99

**Verein Kinderbetreuung Obwalden**  
*Tagesfamilienvermittlung:*  
 tagesfamilien@kinderbetreuung-ow.ch 041 660 20 30

*Kinderkrippe:*  
 chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch 041 660 21 23

**Mütter-/Väterberatung** Anm. unter 041 662 90 99

**Opferhilfe**  
 sozialamt@ow.ch 041 666 63 35

**Palliative Komplementär OW**  
 info@palliativekomplementaer-ow.ch 041 661 16 07

**Pro Infirmis LU/OW/NW**  
 Organisation für Menschen mit Behinderung  
 Sozialberatung und Dienstleistungen 058 775 12 12

**Pro Senectute für das Alter – Sozialberatung und  
 Dienstleistung** Geschäftsstelle: 041 666 25 45  
 Sozialberatung: 041 666 25 40

**Residenz Am Schärme, Sarnen**  
 Treffpunkt - Wohnen - Pflege - Entlastung  
 info@schaerme.ch 041 666 10 01

**Römisch-kath. Pfarramt Sarnen** 041 662 40 20

**Römisch-kath. Pfarramt Schwendi** 041 660 15 80

**Römisch-kath. Pfarramt Kägiswil** 041 660 15 81

**Evang.-ref. Kirchgemeinde Obwalden** 041 660 18 34

**Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden**  
 Entlastungsdienst für betreuende und  
 pflegende Angehörige 041 500 10 80

SRK Notruf-System 041 500 10 80

Fahrdienst/Rollstuhllauto-Fahrdienst 041 670 30 30

Kinderbetreuung zu Hause 041 500 10 80

Besuchs- und Begleitdienst 041 500 10 80

Palliativer Begleitdienst 041 500 10 80

**Schulsozialarbeit Sarnen**  
 Michael Lüchinger 079 211 09 96  
 Barbara Dahinden 079 211 09 95

**Sozialdienst** 041 666 35 12

**Spitex Obwalden**

Mo - Fr, 08.00 - 17.00 durchgehend 041 662 90 90

**Sterbebegleitung Sarnen**  
 (kostenlos) 041 660 64 71

**Zeitgut Obwalden**  
 info@zeitgut-obwalden.ch 079 302 26 84

## Notruf-Nummern

**Feuerwehrnotruf** 118

**Polizei-notruf** 117

**Sanitätsnotruf** 144

**Notfallzahnarzt** www.sso-uw.ch oder Tel. 18 11

**Notfallpraxis und Ärztenotruf** 041 660 33 77

**Wasserversorgung** 041 666 35 76

## Öffnungszeiten Kantonsbibliothek Obwalden

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.00 - 18.00

Samstag 10.00 - 12.00

An Ostern bleibt die Kantonsbibliothek vom

15. April 2022 bis und mit 18. April 2022 geschlossen.

## Veranstaltungshinweise

14. April 2022

### JAZZ IN SARNEN mit Murmullo

Contemporary Jazz Konzert. 20.30 Uhr (Vorband 20 Uhr) im kultur\_events\_keller freiheit, Hotel Krone Sarnen. Türkollekte.

23. April 2022

### MNOZIL Brass: GOLD – mit Abstand das Beste

Das Flaggschiff der Comedy Brass Formationen in Europa konnte wegen Erkrankung eines Musikers am 4. Dezember 2021 nicht spielen. Nun findet das Konzert am 23. April 2022 statt. Konzertbeginn 19.30 Uhr, Saalöffnung 18.30 Uhr, Foyer-Öffnung 18.00 Uhr in der Aula Cher Sarnen.

30. April 2022

### Tag der offenen Tür – Neubau Schmetterling der Residenz am Schärme

Zur Eröffnung sind alle zu einem Rundgang durch das neue Gebäude mit Präsentationen und musikalischer Unterhaltung eingeladen. 10.00 bis 16.00 Uhr.

5. Mai 2022

### Buchstart PLUS – Geschichten für Kinder von 3,5 bis 5 Jahre

Die Kinder dürfen alleine teilnehmen. Mit Ambra Linder. 9.30 Uhr, Kantonsbibliothek Obwalden. Kostenlos, ohne Anmeldung.

5. Mai 2022

### Pure Edith Piaf – ihr Leben, ihre Chansons

Die Schauspielerinnen und Sängerinnen Sylphe Heckendorn führt uns mit Chansons durch die Lebensgeschichte der weltberühmten Edith Piaf. Für die Liebhaber der Musik von Edith Piaf wird der Anlass zum unvergesslichen Erlebnis und für jene, die Piaf nicht kennen, eine Fundgrube. 19.30 Uhr im Kollegitheater (Türöffnung: 19.00 Uhr). Kosten: CHF 30.–.

5. Mai 2022

### JAZZ IN SARNEN – Albin Brun & Kristina Brunner

Grenzenlose, zeitgenössische Volksmusik. Albin Brun (Schwyzerörgeli, Sopransax), Kristina Brunner (Cello,

Schwyzerörgeli). 20.30 Uhr (Vorband 20.00 Uhr) in der Aateigi Sarnen.

9. Mai 2022 bis 19. Mai 2022

### Babysitterkurs SRK

Die Basisausbildung richtet sich an Jugendliche mit Jahrgang 2009 und älter. Unter fachkundiger Leitung wirst du in diesen Vertrauensjob eingeführt. Daten: Montag, 9. Mai, Donnerstag, 12. Mai, Montag, 16. Mai, Donnerstag, 19. Mai jeweils 17.30 – 20.00 Uhr. Im Peterhofsaal Sarnen. Kosten: CHF 110.– (Geschwister je CHF 100.–), zahlbar am ersten Kursabend bar. Leitung Irene Bäbi-Abegg. Anmeldung bis 2. Mai 2022 an Edith Wallimann: Telefon 041 662 22 22 oder edith.wallimann@gmx.ch.

11. Mai 2022

### Lady Bike-Fahrtechnikkurs auch mit E-Bike möglich

Nicht mehr aus dem Gleichgewicht kommen, richtig in die Kurve liegen, korrekt bremsen. Oft haben wir Frauen andere Fragen und Anliegen zum Thema Mountainbike als Männer. In diesem Kurs kannst du in aller Ruhe unter Gleichgesinnten deine Fahrtechnik und dein Fachwissen verbessern/erweitern. 18.30 – 20.30 Uhr, Ennetriederwald, beim Start des Vita Parcours. Mitbringen: Bike, Helm und Handschuhe. Leitung: Franziska Burri-Röthlin. Kosten: CHF 40.– (Nichtmitglieder 50.–). Anmeldung bis 4. Mai 2022 an Monika Stockmann: Telefon 041 660 84 82 oder fgsarnen@gmx.ch.

11. Mai 2022

### Wie verhalte ich mich im Strassenverkehr?

Ein Polizist erklärt den Kindern (ca. 2,5 bis 5-jährig), was sie beachten sollen, wenn sie mit dem Laufrad, Kickboard oder Velo im Strassenverkehr unterwegs sind. 15.00 Uhr beim Verkehrsgarten der Schule Sarnen. Mitnehmen: Laufrad, Velo oder Kickboard. Helm ist obligatorisch! Kosten: CHF 5.– pro Kind für FG Sarnen Mitglieder, CHF 7.– pro Kind für Nichtmitglieder. Anmeldung bis 4. Mai 2022 bei Sabine, Telefon 079 376 12 43. Mit Begleitperson.

12. Mai 2022

### «zart & zääch» mit Christoph Blum und Johanna Schaub

Das Duo nennt sich «Wilderbluescht». Es interpretiert und variiert Themen und Formen des Schweizer Volks-

lieds mit eigenen Liedtexten und Kompositionen. Liebeslied und Klagelied, Wiegenlied und Kindervers, Ballade und Schnitzelbank treffen aufeinander. Ein reiches musikalisches und sprachliches Spektrum gibt den unterschiedlichen Stimmungen ihren eigenen atmosphärischen Raum. 20 Uhr, im Saal des Hotel Metzger Sarnen. Kosten: CHF 15.-. Reservation: Telefon 041 660 11 88 oder [info@buecherdillier.ch](mailto:info@buecherdillier.ch).

### 12. Mai 2022

#### JAZZ IN SARNEN – Superlight, Songs und Stories

Michael Fehr, Rico Baumann. 20.30 Uhr (Vorband 20.00 Uhr) in der Ateigi Sarnen.

### 19. Mai 2022

#### JAZZ IN SARNEN mit JMO

World, Jazz, Griot Konzert. 20.30 Uhr (Vorband 20 Uhr) im kultur\_events\_keller freiheit, Hotel Krone Sarnen. Türkollekte.

### 21. Mai 2022 und 22. Mai 2022

#### Festival der Natur – Biodiversität erleben

An diesem Wochenende bieten verschiedene Organisationen von Nidwalden und Obwalden faszinierende Naturerlebnisse an: Fledermäuse beobachten, Wildkräuterküche, offenes Bienenhaus und vieles mehr. Detaillierte Informationen unter: [www.naturiamo.ch](http://www.naturiamo.ch) → Festival der Natur 2022



**familien  
treff**  
sarnen

### 3. Mai 2022

#### Zischtigs-Träff: Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern

Für Familien mit Babys oder Kleinkindern (bis ungefähr 5 Jahre), unabhängig vom Wohnort. Gemütliches Beisammensein, freies Spielen, Erfahrungsaustausch, Freunde finden. An einem Dienstag im Monat von 9.00 bis ungefähr 11.00 Uhr, Pfarreizentrum im Peterhof, Sarnen. CHF 5.- pro Familie (Unkostenbeitrag). Weitere Infos: [www.fgsarnen.com](http://www.fgsarnen.com) > Familientreff > Zischtigsträff

# IMPRESSUM

## Info Sarnen

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Sarnen  
Auflage: 5'600 Exemplare  
Gratis verteilt in alle Haushaltungen der Gemeinde Sarnen  
22. Jahrgang, Erscheint 10 x jährlich

## Herausgeber/Verleger

von Ah Druck AG, Sarnen  
Einwohnergemeinde Sarnen

## Gestaltung, Satz und Druck

von Ah Druck AG  
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

## Redaktion Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde, Schule, Musikschule, Pfarreien, Korporationen

Max Rötheli, Gemeindeschreiber

Tel. 041 666 35 81

Fax 041 666 35 10

[kanzlei@sarnen.ow.ch](mailto:kanzlei@sarnen.ow.ch)

Öffnungszeiten Gemeindkanzlei:

Montag – Freitag: 08.00 – 11.45, 13.30 – 17.00

zusätzlich Donnerstag: bis 18.00

Abweichungen werden auf [www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch) publiziert.

## Redaktion von Ah Druck AG

Rat und Hilfe, Allgemeines, Veranstaltungen, Inserate

von Ah Druck AG

Silvio Rainoni

Tel. 041 666 75 75

Fax 041 666 75 70

[infosarnen@vonahdruck.ch](mailto:infosarnen@vonahdruck.ch)

Öffnungszeiten von Ah Druck AG:

Montag – Dienstag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.30

Freitag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.00

## Inserate-Tarife 2022

Siehe Tarif-Dokumentation, erhältlich am Empfang bei der von Ah Druck AG oder als Download unter: [www.vonahdruck.ch](http://www.vonahdruck.ch) → Daten → Downloads

## Erscheinungsdaten 2022

(Änderungen vorbehalten)

Ausgabe	Redaktions- schluss Texte Gemeindkanzlei	Einsendeschluss Inserate von Ah Druck AG	Erscheinungs- datum
04/22	25. April	02. Mai	19. Mai
05/22	30. Mai	07. Juni	23. Juni
06/22	18. Juli	25. Juli	11. August
07/22	22. August	29. August	15. Sept.
08/22	19. Sept.	26. Sept.	13. Okt.
09/22	24. Okt.	31. Okt.	17. Nov.
10/22	21. Nov.	28. Nov.	15. Dez.

**Dario Langensand**  
Privatkundenberater

**André Luchs**  
Filialleiter

**Lisa Grieder**  
Privatkundenberaterin

**Jasper Hammerich**  
Privatkundenberater



## Wir sind für Sie da.

Vertrauen Sie auf unser Fachwissen und unsere Erfahrung. Gemeinsam finden wir die für Ihre Bedürfnisse stimmige Lösung.

Ihr Filialteam Sarnen-Center



**OKB.** Einfach vertraut.  
[www.okb.ch](http://www.okb.ch)